

**S E CH**



SERVICIOS EDUCATIVOS PARA CHIAPAS

UNIDAD 071

SUBSEDE SAN CRISTOBAL

LENGUA ESCRITA EN LA FORMACION DE PALABRAS  
EN EL TERCER GRADO DE EDUCACION PRIMARIA.

PARA EL MEDIO INDIGENA

**PROPUESTA PEDAGOGICA**

QUE PARA OBTENER EL TITULO DE:

**LICENCIADO EN EDUCACION PRIMARIA  
PARA EL MEDIO INDIGENA**

PRESENTA:

*Jesus Ara Pérez*

GENERACION 1991 - 1996

**"UN HORIZONTE PARA LA SABIDURIA"**

TUXTLA GUTIERREZ, CHIAPAS.

ABRIL DE 1997.

# DICTAMEN PARA TITULACION

Tuxtla Gutiérrez, Chiapas 23 de ABRIL de 1997

C. JESUS ARA PEREZ

PRESENTE:

El que suscribe, presidente de la Comisión de Titulación de esta Unidad, y como resultado del análisis realizado a su trabajo intitulado: "LENGUA ESCRITA EN LA FORMACION DE PALABRAS EN EL TERCER GRADO DE EDUCACION PRIMARIA".

\_\_\_\_\_, opción PROPUESTA PEDAGOGICA.

a propuesta del asesor C. LIC. PEDRO PEREZ MARTINEZ.

manifiesto a usted que reúne las pertinencias pedagógicas, para dictaminarlo favorablemente y autorizarle presentar su examen profesional.

ATENTAMENTE  
"EDUCAR PARA TRANSFORMAR"

  
LIC. JOSE FRANCISCO NIGENDA PEREZ  
PRESIDENTE DE LA COMISION DE TITULACION  
UPN, UNIDAD 07A

VHGG/CJHS/mem. 



UNIDAD 07A  
Tuxtla Gutiérrez, Chiapas

# ÍNDICE

Introducción .....	6
--------------------	---

## CAPITULO 1

### MARCO CONTEXTUAL DE LA COMUNIDAD.

1.1.- Ubicación geográfica.....	3
1.2.- Limites y las colindancias.....	5
1.3.- Orografía .....	5
1.4.- Clima.....	6
1.5.- Edafología y Topología .....	6
1.6.- Flora.....	6
1.7.- Hidrografía.....	7
1.8.- Fauna.....	7
1.9.- La demografía .....	7
1.10.- Situación cultural y Lingüística.....	8
1.11.- Actividades socioeconómicas.....	10
1.12.- Política y Religiosa .....	11

## CAPITULO 2

### CARACTERISTICAS DE LA INSTITUCIÓN ESCOLAR.

2.1.- Tipo de organización.....	14
2.2.- Dependencia administrativa .....	14
2.3.- Número de alumnos inscritos en la escuela .....	15

2.4.- Condiciones físicas del aula .....	16
2.5.- Tipos de mobiliarios .....	17
2.6.- Espacio ambiental.....	18
2.6.1.- Recursos didácticos.....	19
2.7.- Perfil académico y Lingüística de los docentes.....	19

### **CAPITULO 3**

#### **CARACTERÍSTICAS DEL GRUPO ESCOLAR.**

3.1.- Edad, Actitud, Interés y Creatividad de los niños en la realización de las actividades.	
3.1.1.- Edad .....	21
3.1.2. Actitud.....	23
3.1.3. Interés.....	25
3.1.4. Creatividad de los niños en la realización de las actividades.....	28
3.2.- Nivel de bilingüismo .....	30
3.3.- Salud.....	31
3.4.- La participación de los niños en la economía familiar .....	32

### **CAPITULO 4**

#### **PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.**

4.1.- La formación de palabras .....	35
4.2.1.- Limitantes en la enseñanza de la lengua escrita.....	44
4.2.2.- Falta de interés de los alumnos.....	45
4.2.3.- Emigración temporal .....	46

## CAPITULO 5

### PROPUESTA DIDÁCTICA.

5.1.- Aprendizaje y formación de palabras .....	47
5.2.- Metodología de la enseñanza de la lengua escrita.....	49
5.3.1.- Diálogos.....	50
5.3.2.- Técnica de la participación .....	50
5.3.3.- Observación directa .....	51
5.3.4.- Exposición del equipo .....	52
5.3.5.- Participación del maestro en el grupo. ....	53
5.3.6.- Formación de sílabas.....	54
5.4.- Formación de palabras .....	56
5.4.1.- Formación de palabras nuevas. ....	57
5.5.- Utilización de las palabras nuevas en la formación de frases u oraciones.....	58
5.5.1.- Exposición grupal.....	59
5.5.2.- Descomposición de oración.....	60
5.6.- Pequeño texto. ....	61
5.7.- Método de la lengua escrita.....	62
5.8.- Material didáctico.....	63
5.9.- Evaluación.....	64
Conclusión.....	66
Bibliografía.....	68
Anexos.....	80

## **AGRADECIMIENTOS**

: Con respeto y gratitud a mis padres por haberme apoyado en los primeros pasos de mi estudio, gracias a ellos estoy concluyendo una escala más de mi preparación profesional.

Agradezco a mi esposa por haberme apoyado moral y materialmente, para culminar mi carrera profesional, durante el tiempo que estuve en la Universidad Pedagógica Nacional.

De la misma manera agradezco a mis dos pequeños hijos por su comprensión durante el tiempo que estuve estudiando en la Universidad Pedagógica Nacional y por ellos he concluido mi estudio como un profesionalista.

A mis compañeros por la convivencia armoniosa y de apoyo mutuo con ellos en la Universidad Pedagógica Nacional, Sub-Sede San Cristóbal de las Casas, Chiapas, el tiempo que compartimos experiencias.

Asimismo, agradezco a la Universidad Pedagógica Nacional (UPN), Sub-Sede San Cristóbal de las Casas, Chiapas, por darme un espacio en los semestres que estudie y hasta que me formé como un profesional en Educación Indígena.

Con respeto y estimación al C. Lic. Pedro Pérez Martínez, por el gran entusiasmo y apoyo que me brindó en la construcción de mi propuesta Pedagógica de la Lengua Escrita en la formación de palabras, y gracias por el pude sacar adelante mi trabajo.

El plantel de asesores de la Universidad Pedagógica Nacional por sus sabios, enseñanzas experiencias y que compartieron desde propedeúutico hasta culminar mi carrera profesional, mis sinceros agradecimientos para ellos.

Agradezco al C. Lic. Guillermo Muñoz Roman, Coordinador de la Sub-Sede de la Universidad Pedagógica Nacional, en la ciudad de San Cristóbal de las Casas, Chiapas, por su apoyo moral y oficial.

Además agradezco a los habitantes de la localidad donde elaboré mi propuesta Pedagógica, por sus participaciones que contribuyeron por la informaciones directas sobre el problema de la comunidad y de la escuela.

Asimismo, agradezco a las autoridades de la localidad, por la gran participación del mejoramiento de las inasistencias escolares y las informaciones que me proporcionaron para construir mi propuesta Pedagógica.

Mi agradecimiento a los alumnos de 3o. grado de Educación Primaria, por darme la maravillosa oportunidad de realizarme como maestro de la educación en el medio indígena.

## INTRODUCCIÓN.

El propósito de este trabajo es aportar nuevas alternativas del proceso de enseñanza-aprendizaje de la escritura de 3o. grado de Educación Primaria Indígena, con el afán de obtener mejores resultados de apropiación de conocimiento de la lengua escrita.

Esta propuesta promueve la formación de alumnos activos, creativos en la formación de palabras y pequeños textos. Para una comunicación interpersonal de conocimientos, sentimientos e inquietudes dentro de espacio aúlico.

Además se describe los problemas que más ha acontecido en la enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita de tercer grado de Educación Primaria Bilingüe "Jaime Torres Bodet", establecido en el paraje Jomtealho Municipio de San Juan Chamula, Chiapas. En la detección de problemas se llevó a cabo a través de entrevistas directas, observaciones con los alumnos de sus trabajos, reuniones con los padres de familia en la escuela y en la comunidad. Con estas participaciones de las personas involucradas fueron muy importantes por sus sabidurías y sus experiencias que aportaron en este trabajo.

Lo que se propone aquí en la propuesta Pedagógica, es una cadena de ejercicios que será desarrollada para ayudar a los alumnos a entender la función de las letras y el significado de la lectura. Este ejercicio es una experiencia personal y espero que sean útil para mis compañeros maestros bilingües, alumnos y padres de familia, preocupados en la búsqueda de algunas ideas y ejemplos para enriquecer su practica académica.

Las ideas centrales en este trabajo espero que sirvan para los alumnos de Educación Primaria de cualquier edad escolar.

Esta propuesta pedagógica de la lengua escrita contiene cinco capítulos:



El capítulo 1, trata del marco contextual de la comunidad, en donde se menciona la ubicación geográfica de la comunidad. Asimismo, se señala la organización social, política, económica y otros aspectos.

El capítulo 2, señala las características de la Institución escolar y las dependencias que corresponda controlar, también se señalan los números de los alumnos inscritos en esta institución escolar.

El capítulo 3, señala lo que es las características del grupo escolar, en donde se observan las edades, actitudes, intereses y creatividad de los alumnos en las realizaciones de las actividades durante el proceso de enseñanza-aprendizaje y además daremos cuenta de los problemas que acontece a los alumnos, en la comunidad lo que más repercute la educación de los niños.

El capítulo 4, se expone los obstáculos de la enseñanza aprendizaje de la lengua escrita en la formación de palabras.

El capítulo 5, contempla la estrategia didáctica pedagógica, se expone las alternativas, metodológicas de la enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita con los educandos.

En la parte final del trabajo se anexan algunos esquemas y documentales que se comprueba el desarrollo de las actividades en el planteamiento del problema y la propuesta con el grupo como fue desarrollando con los alumnos.

## CAPITULO 1

### MARCO CONTEXTUAL DE LA COMUNIDAD.

#### 1.1.- Ubicación geográfica.

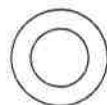

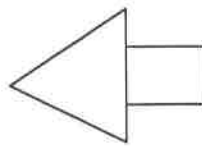




El paraje donde estoy prestando mi servicio lleva el nombre de Jomtealho Municipio de San Juan Chamula, Estado de Chiapas, perteneciente al distrito judicial de San Cristóbal de las Casas; se encuentra ubicado al norte de la cabecera municipal, asentado en la cima de un cerro rodeados de montañas, barrancas y cerros de mayor y menor altura, el lugar donde se sitúa el paraje, está en las regiones más accidentadas y resquebrajadas de los altos de Chiapas. Queda a una distancia de 34 kilómetros de la cabecera Municipal, es decir, 22 kilómetros de carretera pavimentada, 10 kilómetros de terracería y 2 kilómetros de brecha.

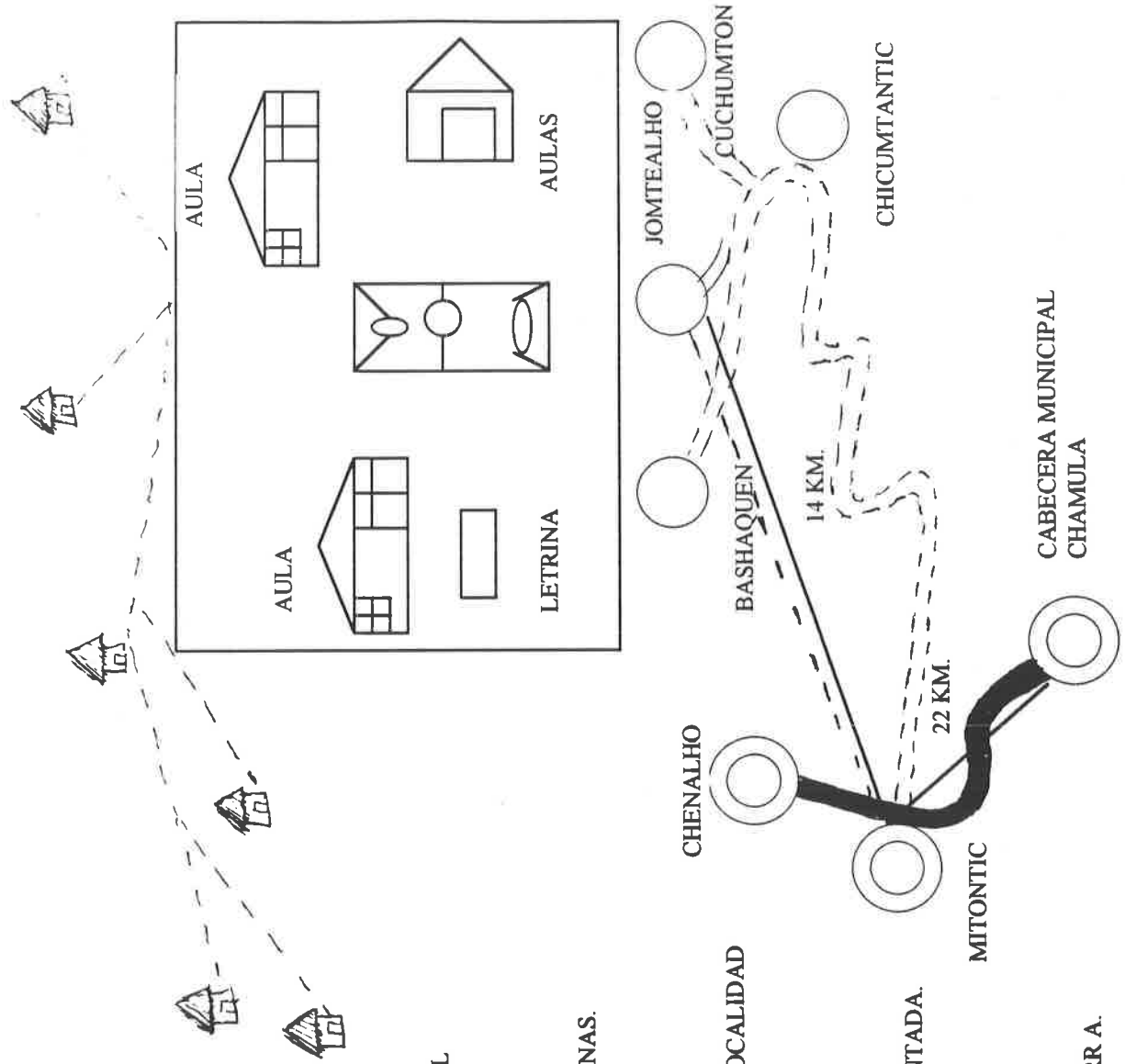
Asimismo, la extensión del territorio del pueblo de San Juan Chamula, es "aproximadamente de 393.65 KM<sup>2</sup> que ocupa el 0.5% de la superficie total de Chiapas" (OLMEDO,1995:105). Por lo tanto en el paraje que estoy mencionando es la mínima parte que ocupa el territorio del pueblo.

# CROQUIS DE LA COMUNIDAD DE JOMTEALHO, CHAMULA, CHIAPAS.



## SIMBOLOGIA

-  CABECERA MUNICIPAL
-  LOCALIDADES CERCANAS.
-  HABITACION DE LA LOCALIDAD JOMTEALHO .
-  CARRETERA PAVIMENTADA.
-  TERRACEDIA .
-  BRECHA
-  CAMINO DE HERADURR A.



## 1.2.- Limites y las colidancias.

Los parajes con los que limita el paraje Jomtealho son los siguientes: Al Norte colinda con la colonia La Libertad Municipio de Chenalhó, al sur el paraje Chicumtantic, al oeste el paraje Bashaquen y estos dos parajes pertenecen al Municipio de San Juan Chamula y al Este el paraje Cuchumton Municipio de Mitontic. Todos estos parajes son monolingües indígenas en donde hablan la lengua materna tsotsil.

## 1.3.- Orografía.

El municipio al que pertenece este paraje tiene uno de los cerros más importantes del municipio y del Estado que es denominado con el nombre "Cerro de Tzontehuitz que tiene aproximadamente de una altura a 3,000 metros sobre el nivel del mar" (LOC. SIT., 1995:105). Este cerro se localiza al noroeste del municipio con una distancia aproximadamente de 30 kilómetros, al Este, en este Cerro están instalados las antenas de Televisión de diferentes canales y teléfonos. Y en el paraje Jomtealho con una distancia de 12 kilómetros.

Como también es uno de los Cerros más importantes por la sociedad indígena por sus culturas y tradiciones, es decir, en ese Cerro llegan a quemar velas y otros, por las diferentes acciones que ellos realizan como las siguientes: Como la fiesta de Santa Cruz, curaciones u otros.

Así mismo, en este paraje se encuentra Cerros y barrancas más cercana a la comunidad de los más sobresalientes para ellos es una cueva denominada con el nombre JOMAL-CH'ENJO' se encuentra ubicado al Oeste del paraje con una distancia de 1 kilómetro aproximadamente, donde los habitantes de esta comunidad como los curanderos, religiosos tradicionalistas llegan a quemar sus velas, cuetes u otros en esta cueva.

#### 1.4.- Clima.

El tipo de clima es frío por lo que es muy alto sobre el nivel del mar, es por eso que hace mucho frío y como también caen heladas a mediados de Diciembre hasta el mes de Febrero, por esa razón en esos tiempos algunos niños llegan a ausentarse en sus clases por algunas síntomas de enfermedades como gripe, tos, u otros. La situación lluviosa en esta región comienza a finales de Mayo hasta el mes de Octubre.

La estación seca, es del mes de Diciembre hasta el mes de Abril y parte del mes de Mayo con algunos días que se da generalmente con vientos y fríos acompañado de algunas lluvias repentinas.

#### 1.5.- Edafología y Topografía.

La topografía es uno de los problemas que más existe en esta comunidad, por lo que el tipo de suelo se encuentra bastante accidentada, es decir, barrancas con piedras, porque la mayor parte de los habitantes de cada año desmontan sus terrenos para sembrar maíz para consumo familiar.

#### 1.6.- Flora.

Como es bien sabido el área que corresponde al paraje Jomtealho es bastante pobre en cuanto a la vegetación, ya que solamente una mínima parte está cubierta de coníferas y en pequeñas porciones de los siguientes árboles, que en seguida lo relaciono: Pino, encino, roble y otros. Hierbas como las pajas, musgos, estrellas hierbabuena, cilantro, etc. arbustos como elechos, moras, bejucos, chaucos, sapotio...

Los pocos árboles que están quedando en esta comunidad siguen siendo talados para sus leñas, para sus casas, para sembrar maíz, etc.

Los árboles frutales que producen en esta comunidad son los siguientes:

Durazno, manzana, pera, aguacate, ciruela, etc., todos estos frutales que producen en este paraje solamente para el consumo familiar.

### 1.7.- Hidrografía.

En esta localidad no cuenta con ningún río cercano, ni arroyos, únicamente pozos, pero solamente junta un poco de agua en tiempo de lluvias y no tienen agua potable, por lo tanto los habitantes de esta localidad sufren en los tiempos de seca porque caminan un tiempo de 45 a 60 minutos para traer el vital líquido que se consume o bebe cotidianamente y lo llegan a traer en un lugar denominado con el nombre de SUCUMTON es donde se encuentra el arroyo que no se seca durante la sequía.

### 1.8.- Fauna.

En esta localidad existen pocos animales, por lo reducido que es el monte, la cual imposibilita la actividad ganadera. Los animales que habitan en esta región se clasifican en domésticos, que son los que están bajo cuidado del ser humano que son los siguientes: borregos, ganado vacuno, caballos, perros, puercos, gallinas, guajolotes u otros.

Los animales silvestres son aquellos que viven en el campo, para que puedan sobrevivir tienen que buscar sus alimentos por si solos, así también como defenderse de los ataques provocados por el hombre; que son los siguientes animales: Coyote, zorra, ardilla, armadillo, tlacuache, y diversos pájaros.

### 1.9.- Demografía.

La densidad demográfica que caracteriza a este paraje de acuerdo con los datos tomados en el Censo General de la población en el periodo escolar 1995-1996, tal como lo muestra el cuadro siguiente:

Cuadro 1. Censo General de la comunidad Jomtealho, San Juan Chamula.

HOMBRES	MUJERES	TOTAL
145	155	300

Para conocer más detalladamente los habitantes de esta comunidad, es de suma importancia clasificar en los rangos de edades; y estos datos fue recopilado en el Censo General de la población del periodo escolar 95/96, que son los siguientes: Cuadro 2.

Cuadro 2. Rango de edades de mujeres y hombres.

EDADES	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
0 a 2 años	13	14	27
3 a 5 años	16	20	36
6 a 15 años	48	40	88
16 a 44 años	54	65	119
45 y más	14	16	30
T O T A L	145	155	300

Estos datos considero que es de suma importancia para mi trabajo que voy a desarrollar con los alumnos de 3o. grado de Educación Primaria, sobre la lengua escrita en formación de palabras, ya que con estos rangos de edades me doy cuenta como están formados los habitantes de la comunidad.

### 1.10.- Situación cultural y lingüística.

Para poder comprender y hablar mejor sobre este aspecto es de suma importancia conocer primero lo que es el concepto en relación de la situación cultural. Por lo tanto el autor (HERKOVITS, 1992:58) define de la siguiente manera. "La cultura es esencialmente una construcción que describa el cuerpo total de creencias, comportamiento o conducta, valores y objetivos que señalan el modo de vida de un pueblo".

Asimismo, en esta comunidad son bastantes fuertes con las creencias ancestrales, por lo que ellos siguen conservando sus tradiciones que forma parte de sus culturas ligados por sus antepasados, por lo tanto han venido conservando a través de las generaciones con la educación familiar de la comunidad, es decir, como los niños desde temprana edad empiezan aprender a trabajar y sus rituales, ya que sus costumbres y tradiciones ha sido reconocido a nivel Nacional a lo que se refiere del pueblo y habitantes de Chamula.

En esta comunidad dominan una lengua materna lo que es el tsotsil, que pertenece a la división. "El tseltal y el tsotsil son dos lenguas que forma un subgrupo dentro de la familia maya, algunas clasificaciones lingüísticas incluyen al Tojolobal dentro de este grupo (ROMERO,1975:15). Los pueblos tsotsil principales son los siguientes; representables por Chamula, Chenalhó, Pantelhó, Zinacantán, Huixtán, etc. con sus variantes dialectal.

La lengua tsotsil es lo que domina esta comunidad, ya que es uno de los más importantes idiomas para ellos y porque se pueden comunicar entre ellos, y se les facilita expresar sus sentimientos, sus alegrías, y el que hacer en la vida cotidiana pero solamente pueden comunicarse dentro de su contexto social, es decir, los que dominan las mismas lenguas ya que en su periferia ya no habrá una buena comunicación con los demás, ya que la mayor parte de los habitantes son monolingües indígenas; por esa razón los alumnos se les dificulta aprender la lengua castellana ya que en su núcleo familiar no lo dominan.

En cuanto este aspecto del analfabetismo de esta comunidad, es uno de los problemas que más existe con los habitantes, ya que la mayor parte de ellos no saben leer y escribir por esa razón no lo pueden apoyar a sus hijos en cuanto al aprendizaje educativo, en seguida lo describo: en el cuadro 3



Cuadro 3. Número de habitantes alfabetas y analfabetas por sexo.

	HOMBRES	MUJERES	TOTAL
ANALFABETA	25	43	68
ALFABETA	44	37	81
T O T A L	69	80	149

Estos datos fue recopilado en el Censo General de la población del período escolar 1995-1996.

### 1.11.- Actividades socioeconómicas.

Los habitantes en esta comunidad se dedican principalmente en las actividades de cultivo de maíz, frijol, calabaza y legumbres, pero solamente para el consumo familiar, por lo que ellos no tienen suficiente terreno donde cultivar más y solamente cosechan una vez al año.

Antes de sembrar empiezan a rozar los arbustos de la tierra o quemar muy bien los cañaverales de las milpas que habían cosechado en el periodo pasado, la mayor parte rozan mes de Enero a Febrero, por lo que es el tiempo de sequía los montes, los arbustos, bejucos y otros se queman.

En los meses de Febrero a Marzo y los primeros días de abril empiezan a sembrar porque el clima es frío por eso, no pueden sembrar antes ni después de los meses mencionados y además siembran a esa fecha por la temporada de lluvias, por lo que hace germinar las semillas.

Así mismo, los habitantes de este paraje limpian sus milpas dos veces durante la temporada de cosecha, es decir, primero limpian en los meses de Mayo y Junio y la segunda Julio y Agosto. Con sus herramientas manuales como azadón, machete, con estas dos limpiezas esperan hasta que llega el tiempo de pizar el maíz en los meses de

Diciembre y Enero.

Asimismo, en estas actividades hay divisiones de trabajo como casos especiales un hombre y una mujer pueden desempeñar cualquier trabajo por la ausencia de ellos, por lo tanto "hombre y mujer comparten la responsabilidad de sostener a su familia combinando sus esfuerzos de trabajo" (GRAING, 1988:529), es decir, las actividades de una mujer adulta es: limpieza, aseo de casa, preparación de alimentos, lavado, remiendo de la ropa, hilar, tejer sus vestuarios, moler nixtamal, hacer tortillas, acarrear agua, acarrear leña; para los que haceres domésticos y así mismo sembrar legumbres, limpiar la milpa, etc. Los hombres se dedican a preparar el terreno para la siembra, hacer la roza, cortar y acarrear leña, barbechar la milpa, cortar madera para la construcción de la casa, estas actividades son para los adultos. También enseñan a sus hijos a trabajar desde muy temprana edad, es decir, los niños se encargan a trabajar en el campo. Para que así cuando estén grandes les faciliten realizar cualquier trabajo en el campo.

La educación informal de las niñas es: desgranar mazorca, hacer la fogata, barrer la casa, moler, hacer tortillas, lavar la ropa, tejer sus vestuarios como sus vestidos, etc.

### 1.12.- Política y religión.

En cuanto a la organización política en esta comunidad están conformados de las siguientes autoridades dentro de la comunidad, es decir, el comité de educación esta de lo sucesivo, el Presidente, el Vicepresidente, el Tesorero y el Secretario, y seis Vocales, por lo tanto integran diez elementos.

Estas autoridades son los más inmediatas en cuanto a la educación de los niños y en la escuela. También cualquier problema que sucita en la comunidad y en el municipio ellos lo arreglan, ya que no existe agente de esta comunidad, por esa razón les competen cualquier índole. Las duracion de sus cargos es de un año de servicios. También cuenta con dos representantes de COMITÉ DE PLANEACIÓN PARA EL DESARROLLO MUNICIPAL (COMPLADEM), son los inmediatos de ver las necesidades

de la comunidad en diferentes obras que hayan solicitado ante el municipio, asimismo, cuenta con un patronato de obras.

Para llevar a cabo los nombramientos de estas autoridades en esta comunidad son los siguientes: Las autoridades salientes hacen una reunión general de los habitantes para nombrar quienes van a quedar en los siguientes años y lo someten a una votación, pero siempre y cuando sean responsables de su comunidad. Todo estas personas que llegan a desempeñar un cargo estará por una sola vez y la próximas serán elegidos por otro cargo dependiendo el comportamiento y acción de cada uno de ellos.

Asimismo tienen sus propios acuerdos dentro de la comunidad cuando ellos realizan diferentes actividades como reuniones, trabajos para el beneficio de la comunidad y estos llegan a faltar o son muy renuentes pagan la cantidad de \$7.00 pesos por falta y si ellos no quieren liquidar o pagar esta cantidad serán turnados en el municipio.

También los habitantes de esta comunidad pertenecen a un partido lo que está denominado con el nombre PARTIDO REVOLUCIONARIO INSTITUCIONAL (PRI), es el único partido que existe, por tal son obligados en su comunidad y en su municipio, porque si ellos no cumplen en las reuniones sobre el Partido pagan sus multas de \$30.00 a \$50.00 pesos a cada uno de los faltantes y si ellos no cumplen o son muy renuentes serán expulsados en su comunidad y en el municipio con toda la familia, por esa razón tienen que sujetarse en el partido oficial.

En cuanto a la religión de esta comunidad son muy homogéneos en sus costumbres tradicionales, que ellos han venido conservando en generaciones con la educación familiar. Por lo tanto predominan el fanatismo tienen mucha devoción de los Cerros y las Iglesias Católicas los que adoran y los festejan, es decir, la fiesta de Santa Cruz salen los señores a quemar incencios, cuetes en los Cerros más importantes de esa comunidad y del municipio. Para obtener mejores cosechas como maíz, frijol, papa entre otros y así mismo para que llueva para sus sembradíos.

También festejan las imágenes de las Iglesias que se encuentra en el municipio ya que en las comunidades no tienen hermitas, por esa razón las autoridades del municipio los reúnen a todos las autoridades de la comunidad en los primeros días de cada año, para analizar de que cantidad van ha cooperar cada individuo de cada comunidad: por eso cada fiesta que allá en el municipio la mayor parte de las comunidades vienen a la fiesta de 4 a 5 días chicos y grandes, por esa razón los alumnos se ausentan en sus clases, por lo que ellos vienen a ver lo que hacen en su municipio.

## CAPITULO 2

### CARACTERÍSTICAS DE LA INSTITUCIÓN ESCOLAR.

#### 2.1. Tipo de organización.

La escuela es de organización incompleta, por que solamente hay de 1o. al 4o. grado, y así mismo cuenta con tres maestros de Educación Primaria, ya que en esta Institución escolar hay muy pocos alumnos inscritos, por esta razón no se ha podido formar una organización completa, por la misma que la comunidad hay pocos habitantes, por eso, no da la cantidad de alumnos por grado para formar una primaria completa.

Asimismo, cuenta con un director con grupo que es el responsable a la Dirección de la Escuela y es él más inmediato para velar por la administración y Pedagógica Educativa, y es el que coordina el personal docente de la institución escolar, mantiene relaciones constantes con dependencias en bien de la educación.

#### 2.2.- Dependencia administrativa.

El plantel educativo depende de las autoridades en la zona escolar número 014, con sede oficial en el paraje Tzontehuitz, municipio de San Juan Chamula, Estado de Chiapas. A donde todos los Directivos y personal docente acudimos a recibir informaciones sobre el trabajo Pedagógico para mejorar nuestra práctica docente y así mismo, de los planteles administrativos requisitados.

También donde se llevan a cabo los eventos culturales organizado de la zona escolar para los educandos como: Danzas, basquet-bol u otros. Como también los concursos académicos que se realizan cada periodo escolar, ya que esta zona escolar es donde más acudimos con los educandos por la cercanía.

Por lo tanto la cabecera oficial, es uno de los más primordiales en la relación educativa. A la vez esta zona escolar corresponde a la Jefatura de las Zonas de Supervisión Escolar 010 de la región San Cristóbal de las Casas, Estado de Chiapas, donde controla 17 zonas escolares ubicados en diferentes municipios en la región Altos. Así mismo, corresponde a la Dirección de Educación Indígena y el Servicio Educativo para Chiapas, en los cuales sitúan en formación de jerarquizada las dependencias administrativas, que son los más inmediatos que velan por la educación de la niñez, para que, así haya una buena formación de la enseñanza-aprendizaje con los educandos.

### 2.3.- Números de alumnos inscritos en la escuela.

Este documento ver (anexo I)...es muy importante y se debe manejar con toda limpieza y cuidado ya que es el donde se anotan todos los datos relativos al alumno como la siguiente: Nombres, fecha de nacimiento, edades, sexo, grado y nombre del padre o tutor, de acuerdo con las normas del control escolar de los alumnos de Educación Primaria. Teniendo correctamente inscrito en este documento se podrá llevar el control de los alumnos durante el periodo escolar, así como se podrá rendir correctamente los documentos como son: estadísticas inicial del curso y los fines de curso, así mismo, como otros documentos que solicitan las autoridades Educativas.

Para argumentar mejor este apartado es muy importante conocer el concepto del registro de inscripción, como afirma la (SEP, 1995:3). "Este documento presenta la base legal, los objetivos y las normas de control escolar de Educación Primaria, es de consulta permanente y forma parte del activo fijo de la Secretaría de Educación Pública, por lo que debe permanecer en el centro de trabajo para orientación del Personal".

Como afirma el autor de este documento administrativo, es la base primordial que se lleva a una institución escolar, que se hacen antes de los inicios del periodo escolar, con la finalidad de saber con exactitud las cantidades de los alumnos inscritos en total de los grados existentes.

En la Escuela de referencia, se inscribieron alumnos en el periodo 1995-1996 conforme cuadro 4.

Cuadro 4. Número de alumnos y alumnas inscritos en el periodo escolar 1995-1996.

GRADOS	SEXO		TOTAL
	M	F	
10. Grado	7	4	11
2o. Grado	15	6	21
3o. Grado	13	8	21
4o. Grado	7	11	18
TOTAL	42	29	71

#### 2.4.- Condiciones físicas del aula.

Los edificios escolares de este paraje se construye especialmente para los educandos, donde adquieren nuevos conocimientos con la interacción del aprendizaje y la recreación con sus compañeros y del docente.

Por eso se encuentra construido en un terreno elevados, bañados por el sol con buenos desagües, y así mismo hay cuatro aulas construidas en buenas condiciones físicas, donadas por diferentes Dependencias Educativas que son los siguientes: tres aulas donadas por el Fondo Municipal del municipio de San Juan Chamula, Chiapas, con las siguientes estructuras y materiales, pared de block con su respectivo repello, techo de concreto con dos desagües, piso de cemento pulido. Están orientada al norte y sus dimensiones son 7.50 metros de largo y 5.80 metros de ancho cada uno de ellos. La otra aula está construida por el COMITÉ DE ADMINISTRACIÓN DEL PROGRAMA FEDERAL DE CONSTRUCCIÓN DE ESCUELA (CAPFCE), esta hecho de los siguientes materiales: pared de blok con su respectivo repello, techo de concreto con dos desagües, piso de cemento pulido y su dimensión es la siguiente: 6

metros de largo y 4. 50 metros de ancho.

Estas aulas construidas se han tomado en cuenta a los alumnos que pasan allí gran parte de sus vidas cotidianas, por eso los edificios escolares están atractivos, bonitos y limpios; las cuatro aulas tienen ventanas adecuadas y cubiertas con cristales transparentes que les permiten la iluminación natural del interior de las aulas y la ventilación, por lo tanto reúne las condiciones que indique la higiene escolar.

Estas aulas están ocupados por los diferentes grados existentes, la aula número uno está ocupado por el 1o. y 2o. grado por lo que atiende un sólo maestro, la aula número dos lo tiene ocupado el 3o. grado, la aula número tres lo tiene ocupado el 4o. grado y la aula número cuatro está desocupado, por lo tanto está como sala de reuniones con los padres de familia de la comunidad.

## 2.5. Tipos de mobiliario.

El mobiliario que se encuentra en este espacio escolar son binarios, fue donado por la presidencia municipal en el pueblo de San Juan Chamula, Chiapas, se encuentran en buenas condiciones en la actualidad, estos mobiliarios son útiles en la enseñanza-aprendizaje con los educandos dentro de la aula escolar, es como afirma el autor (JIMÉNEZ Y CORIA, 1975:31). "El binario es para que responda a una misma finalidad, la cual crear un ambiente cómodo, bello que haya grato ambiente trabajo para los niños y el maestro". Estos muebles binarios como afirmo el autor es el más importante para los educandos y para el docente en la aula escolar, con estas les facilitan realizar sus trabajos individualmente a los alumnos y cómodos, porque solamente pueden sentarse de dos en dos alumnos en cada uno de los mesabancos binarios, es decir, está adecuado a la edad de los educandos y con esos trabajos individuales; ya que en los trabajos por equipos no son adecuados para los alumnos y para el maestro porque, quedan muy incómodos y además son muy pesados de mover de sus lugares a los muebles binarios.



También en cada una de las aulas cuentan con mesas de maestros y sillas, en buenas condiciones donado por el PROGRAMA PARA ABATIR EL REZAGO EDUCATIVO ( PARE ), para que el docente le sirva para sus materiales didácticos, y así mismo, cuenta con sus respectivas pizarrones en buenas condiciones donado por el mismo programa, que se encuentra en el interior de las aulas en posición horizontal, en un lugar más adecuado para los alumnos en la dirección de la puerta del salón, para que haya suficiente iluminación natural.

## 2.6.- Espacio ambiental.

El espacio ambiental de la Institución Escolar tiene, las siguientes características, las aulas donde están construidas, no es un lugar acertada para los alumnos y que encuentra en un lugar accidentado, como se muestran en el (ANEXO II)... Por eso, no hay suficiente espacio donde pueden divertirse los alumnos a las horas del receso en las actividades como la educación física, ya que apenas encontraron el espacio, las cuatro aulas existentes en buenas condiciones en el espacio en los interiores de cada aula y son adecuadas para la enseñanza- aprendizaje, ya que cuenta con ventanas grandes donde permiten la suficiente ventilación y la luz natural.

Asimismo, en este espacio cuenta con los anexos como la Dirección de la Escuela en malas condiciones, canchas de Basquet-bol, monumento de la Bandera, letrinas, tres cuartos de maestros en malas condiciones y una cocina.

En el lugar donde se encuentran construidos el edificio Escolar se encuentra en un lugar mal ubicado dentro de la comunidad, porque, no está construido en el céntrico del mismo, si no que esta en la periferia de la comunidad por eso los alumnos caminan hasta 20 a 40 minutos a la escuela, ya que sus casas se encuentran muy dispersas, por eso, cuando es temporada de lluvia hay muchas inasistencias de los alumnos.

### 2.6.1.- Recursos didácticos.

En esta Institución Escolar cuenta con los recursos didácticos que fue donado por el PROGRAMA PARA ABATIR EL REZAGO EDUCATIVO (PARE), como son los siguientes: Libros de rincones de lecturas, rompecabezas, mapas, juegos geométricos, pizarrones, cartulinas, colores, pero estos materiales son muy limitados y sirve para propiciar ciertas condiciones pedagógicas para desarrollar en el alumno la capacidad de buscar respuestas favorables en la enseñanza.

### 2.7.- Perfil académico y lingüística de los docentes.

De esta Institución escolar trabajamos tres maestros de educación primaria con diferentes perfiles académicos, a cada uno de nosotros, que en seguida lo cito:

El profesor Pablo López Gómez, atiende el 1o. y 2o. grado y tiene su perfil académico Bachillerato Terminado y domina la lengua materna tseltal del municipio de Chanal, Chiapas.

El profesor Jesús Ara Pérez, atiende el tercer grado de Educación primaria tiene el perfil académico de la Licenciatura en Educación Primaria en la Universidad Pedagógica Nacional (UPN), pasante y domina la lengua materna tseltal del municipio de Huixtán del estado de Chiapas, que esta considerado como tsotsil y hay mínima parte que hablan tseltal.

La profesora Victoria Refugio Sánchez Montoya, atiende el cuarto grado, y su perfil académico es Bachillerato Terminado y domina la lengua materna tsotsil de Huixtán, Chiapas. Con estas lenguas que dominamos cada uno de nosotros, nos comunicamos con nuestros alumnos en la enseñanza-aprendizaje, por esa razón nos repercute con los educandos en la enseñanza por falta de buena comunicación, y así mismo influye poca socialización dentro del proceso de la enseñanza aprendizaje, ya que los alumnos son monolingües indígenas de la lengua materna tsotsil de Chamula. Asimismo, repercute en la enseñanza aprendizaje, a los dos maestros que tienen el

Bachillerato Terminado, ya que en la actualidad no están estudiando en ninguna Institución Escolar; estos pueden afectar en el trabajo académico pedagógico, por los años que han dejado de estudiar los maestros.

## CAPITULO 3

### CARACTERÍSTICAS DEL GRUPO ESCOLAR.

#### 3.1.- Edad, Actitud, Interés y Creatividad de los niños en la realización de las actividades.

##### 3.1.1.- Edad.

Los alumnos inscritos en esta Escuela, presentan diversas edades dentro de los cuatros grados formados en esta Institución Escolar, los cuales observamos a continuación:

- ⇒ Los niños de primer grado se encuentran entre: 6 a 11 años.
- ⇒ Los de Segundo grado se encuentran entre: 7 a 12 años.
- ⇒ De tercer grado se encuentra entre 8 a 13 años.
- ⇒ Los de cuarto grado se encuentran entre: 9 a 15 años.

Como se ha observado en el presente cuadro de los cuatro grados, hay algunos alumnos avanzados de edad, y se debe a que han estado reprobando cada periodo escolar por la deserción temporal, así mismo, hay algunos padres de familias que no inscriben a sus hijos de acuerdo con la edad escolar establecido para ingresar a la Educación primaria, que establece 1a Secretaria de Educación Pública.

Para observar con mas claridad las diferentes edades, del grupo de tercer grado que estuvo a mi cargo, presento a continuación un cuadro 5 distribuido de edades.

Cuadro 5. Edad y sexo de alumnos inscritos en el 3o. Grado.

EDAD	SEXO		TOTAL
	M	F	
8 años		1	1
9 años	4	2	6
10 años	1	2	3
11 años	6	1	7
12 años	1	2	3
13 años	1		1

Como observamos en el presente cuadro de edad y sexo de los alumnos de 3o. grado nos damos cuenta que hay varias niños y niñas de edad avanzada, por que algunos de ellos han reprobado en los grados anteriores.

Me contó el niño Juan López Nona de edad de 13 años, que es uno de ellos que ha venido reprobando en los grados anteriores, por el motivo que se va en tierra caliente en busca de trabajo con sus hermanos, por esa razón apenas esta cursando este grado.

Así como los demás que ingresaron ya grandes de edad en la escuela, por la cual que sus padres no los dejaban ir en la Institución Escolar, es decir, no lo inscribieron de acuerdo a la edad escolar de la primaria, porque, lo ocupan a cuidar a sus hermanitos o animales domésticos.

Por estos problemas no ingresaron en la escuela de acuerdo a la edad escolar, y les están afectando en la enseñanza aprendizaje de la lengua escrita en la formación de palabras, por que sus intereses están centrados más en el trabajo cotidiano.

Pero también el problema, sobre de estas edades no he tomado encuesta como es debidamente el desarrollo e interés de los alumnos en el desarrollo de las actividades como dice (NEWMAN, 1986:229) "El niño conoce el mundo de distinto modo y uso

mecanismo interno diferente para organizarse, en cada nueva etapa las capacidades adquiridas en las etapas anteriores se retoman para integrar las estructuras complejas".

Al afirmar que los niños conciben de diferente el mundo en que lo rodea por este tienen interés diferentes actividades que les llamen atención de realizar, por lo tanto, es de suma importancia tomar en cuenta las edades de los alumnos, para desarrollar las actividades de acuerdo de sus experiencias de los educados .

### 3.1.2.- Actitud.

La actitud de este grupo de alumnos, se manifiestan en diferentes formas, de acuerdo a la Educación recibida en sus casas, según José Manuel Villalpando la "actitud de los alumnos en el trabajo escolar, es el resultado de una motivación adecuada"... "La propia realidad vital del educando, y el ambiente social y cultural en que éste se desenvuelve" ( 1972: 139), sobre estas actitudes de los alumnos se han encontrado explicaciones en razón al conocimiento que han construido en el seno familiar que los hace introvertido o extrovertido, dada a la características de su cultura su participación es pasiva, esto es lo que se ha encontrado y observado en la Institución Escolar. Sin embargo, esta actitud puede cambiarse pero con un proceso lento.

Los comportamientos de los alumnos de este grado, son diversos, hay niños que son pasivos, que no molestan a sus compañeros en el salón de clase ni frente a los demás; otros, son agresivos con sus compañeros. La gran mayoría de las niñas no les gustan sentarse junto a los niños, por que son muy agresivos así mismo, los niños tampoco les gustan sentarse a lado de las niñas dentro y fuera de la aula escolar, por falta de una buena actitud entre ellos, es decir, actúan de acuerdo a la educación que reciben en su. núcleo. familiar

Pero esta actitud traen desde sus hogares , porque algunos padres de familia no les dicen nada a sus hijos, por eso, los alumnos actúan de acuerdo como les educan en el medio donde los rodea.

En cuanto esta actitud de los alumnos de este grado no existen una actitud armonioso entre ellos, por que, la gran mayoría de las niñas y los niños se sienten cohibidos por sus actitudes por la resistencia cultural de la comunidad y del pueblo, es decir, en esta comunidad siguen resistiendo sus culturas de ambos sexos de la socialización, por lo tanto, no pueden sentarse en la misma mesabanco una niña y un niño, porque al llegar a saber sus padres los regañan.

Como también no se siente a gusto de trabajar, por tal razón hasta hay veces hacen uso de malas palabras entre ellos, porque no hay una relación entre ellos. Así mismo se ha observado hasta en la formación de equipos de trabajos, sin embargo cuando los integrantes son del mismo .sexo se sienten a gusto y satisfechos de realizar sus trabajos.

También los alumnos se critican entre ellos, haciendo uso de las diversas manifestaciones y gestos a cada alumno, es decir, se critican por la edad; por ejemplo que un alumno de edad avanzada se encuentra cursando apenas el 3o. grado, cuando este debería ir en un grado o nivel más avanzado y esta crítica trae como consecuencia problemas que hasta hay veces llegan a tocarse físicamente fuera del salón de clase, es decir, hacen uso de la violencia.

Asimismo, se critican por defecto físico que traen desde el nacimiento, como los (tartamudos) que no pueden pronunciar bien las palabras. Por otro lado cuando no cuentan con sus útiles escolares se discriminan entre ellos.

En cuanto a esta comunidad y el pueblo se hablan por medio del sobre nombre, de la misma manera los alumnos de esta Institución Escolar tanto como los niños y las niñas dentro y fuera del salón de clases, no se ofenden porque están acostumbrados a escuchar su sobre nombre desde su núcleo familiar y en el contexto social.

En las actitudes de los alumnos en esta Institución Escolar es algo desfavorable en la enseñanza-aprendizaje, en la formación de palabras en la lengua escrita. Como

maestro de grupo he llamado atención a los alumnos que deben cambiar sus actitudes fuera y dentro del salón de clases.

El papel del maestro con los alumnos es propiciar la actitud con más responsabilidad en los trabajos y respecto con los educados con una respuesta favorable, con base a la educación formal y la relación de maestro-alumno, maestro y padres de familia, es decir, he explicado con los padres de familia que a sus hijos les deben dar una buena educación más utilitaria de su vida, para que, así también cambien esas actitudes desfavorables por una actitud favorable siempre y cuando reciba apoyo de ellos y del maestro de grupo, de tal manera que se logre un resultado favorable a través del tiempo.

También he explicado con los alumnos que es de suma importancia la socialización entre ellos, este es con el propósito de mejorar la enseñanza aprendizaje en grupal para intercambiar experiencias entre alumnos.

Con estas actividades que he realizado con los alumnos ha dado pocos resultados favorables, ya que ellos están acostumbrados, se tiene que insistir continuamente y sin ofenderlos.

### 3.1.3.- Interés.

Para desarrollar cualquier actividad con los niños, es necesario contar con el interés (SIERRA,1993:46) " El interés constituye una disposición muy favorable para llevar a cabo el aprendizaje ". Desde el punto de vista psicológico es una actitud deseable por parte del maestro ante el objeto de la enseñanza aprendizaje.

Por parte del maestro, es una actitud deseable para que realicen los trabajos que se les deja como tarea, así también lo que realizan dentro de salón, sin embargo, en cuanto al desarrollo de las actividades se ha observado poco interés, ya que ellos ponen una serie de pretextos que ellos no cuentan con sus útiles escolares por ejemplo



cuaderno, lapices u otros para justificar dichas actividades.

Este hecho falta de interés escolar, no solamente se presenta en este grupo, sino en todos los grupos, sobre todo en el grupo de primer grado, donde se observa palpablemente la escases de materiales escoláres como: lápiz, cuadernos, etc.

Estos son uno de los factores que afectan un tanto al cumplimiento de las tareas.

Los materiales escolares son elementos que forman parte de las situaciones del aprendizaje, que son útiles en la enseñanza aprendizaje con los alumnos, por eso, los padres de familia, deben de comprar sus materiales de sus hijos ya que son indispensables en el aprendizaje. Sin embargo se ha observado el desinterés de los padres de familia en la educación de sus hijos.

El desinterés de los alumnos en el aprendizaje es la falta de uso de un método de trabajo de parte del maestro, es decir, que el método que aplico no va de acuerdo al interés de los alumnos y por eso no les agrada como trabajo con ellos, por tal motivo se les ha dificultado la lengua escrita en la formación de palabras, para encontrar el interés de los alumnos se debe aplicar un método adecuado el cual le llame la atención a alumno, de tal manera que realicen sus trabajos con gran entusiasmo en el salón de clases, también es necesario motivar la enseñanza, con diferentes estrategias como: juegos, adivinanzas, coros, entre otros, siempre que los niños estén interesados.

Como maestro he dado cuenta que la deficiencia de la enseñanza es por falta de motivación y una buena estrategia en la enseñanza, por lo tanto ha dado un resultado negativo, porque los alumnos se sienten inseguros de lo que realizan, es decir, se sienten incapaz de hacer o llevar a cabo una actividad, por motivo que el método con el cual me baso no va de acuerdo al interés, conocimiento y experiencias de los alumnos ya que ellos se sienten sujetos o presionados a seguir lo que dicta la enseñanza oficial. Esto hace que tengan menos interés en el aprendizaje de los alumnos.

Sin embargo, no solamente estos factores afectan en la enseñanza aprendizaje, sino que también influyen los padres de familia por falta de interés por la educación de sus hijos, por falta de recursos económicos ya que la economía es uno de los factores que hace, que los padres de familia sean incapaces de asegurar la educación de sus hijos por la extrema pobreza, asimismo como la alimentación, vestuario, salud, con estos problemas repercute el desinterés de los alumnos en la educación .

La mayor parte de estos problemas de la enseñanza aprendizaje por falta de apoyo de parte de los padres de familia, es decir, que algunos de los habitantes no pueden apoyar a sus hijos en cuanto a la realización de sus trabajos, por que la mayor parte de ellos son analfabetas, por eso, no les interesa la Educación Formal; lo que más les interesa enseñar a sus hijos es el trabajo productivo según ellos les servirá a través de su vida diaria cuando, sean grandes, por eso, los alumnos no son responsables de ir a la escuela.

Asimismo como maestro he orientado los padres de familia que le tomen la importancia la educación formal para contribuir a la transformación de la realidad mediante la práctica educativa a fin de responder a las demandas formales desde el hogar.

Por lo tanto, es importante motivar la participación de los padres de familia en el proceso educativo, a través de las observaciones que realice en las reuniones programadas, visitas domiciliarias, y otros eventos que se llevan a cabo con el objetivo de rescatar opiniones, expectativas y propuestas que orienten en el apoyo del mejoramiento de la educación principalmente en el desarrollo del niño.

La finalidad como maestro de grupo, tengo más acercamiento de manera individual y grupal de la población para el interés de los alumnos para que se interesen en el desarrollo de sus trabajos y de otros aspectos que los apoyen para iniciar su trabajo escolar.

Por que la educación es primordial ante la sociedad, por eso a sus hijos deben de apoyar con útiles escolares y las asistencias cotidianas en la escuela.

Los alumnos se comportan de acuerdo a la educación que reciben en su núcleo familiar y así se comportan en la escuela dentro y fuera del salón de clases, ya que ellos les interesa más la educación que reciben de sus padres, por lo que, ellos sólo piensan del trabajo productivo por lo tanto, son creativos de realizar los actividades en el campo, estas he observado a través de sus trabajos que ellos realizan como dibujos en la escuela.

A través de esos problemas he orientado de manera eficaz la importancia de la lengua escrita, ya que en esta escuela es un centro de aprendizaje que les ayuda a completar el conocimiento informal para poder favorecer su desarrollo en el aprendizaje formal.

#### 3.1.4.- Creatividad de los niños en la realización de las actividades.

Para comprender mejor lo que es el concepto de creatividad, es importante definir como afirma, (GRAING, 1990: 158) "la creatividad produce nuevas formas, originales, independientes e imaginativas de pensar o desarrollar algo". De acuerdo con la definición dada por el autor sobre la creatividad; es muy importante tomar en cuenta las capacidades intelectuales de los alumnos ya que ellos dan nueva originalidad de sus trabajos que ellos realizan cotidianamente dentro y fuera del salón de clases, es decir, así como en los recesos algunos se les facilitan dar una nueva forma de jugar como el basquet-bol y así mismo cuando se le solicita materiales didácticos naturales, se les facilita crear la forma de construir los objetos manuales.

Como maestro de grupo he observado con los alumnos de este grado son creativos en diferentes formas de realizar sus actividades de acuerdo a sus conocimientos de su contexto social a la vez adquieren y crean otros nuevos conocimientos a través de sus experiencias vividas con la sociedad que le rodea.

Por esa razón, son creativos al pensar en forma independiente cada uno de ellos, imaginan cualquier actividad que realizar, ya que ellos buscan la forma de como crear las características de las actividades que ellos piensan o imaginan.

Generalmente los alumnos son creativos pero en diferentes formas de organizar como el juego y en sus trabajos. A través de la socialización de los alumnos-alumnos y maestro van creando un nuevo conocimiento lo que ellos desconocen dentro de su núcleo familiar, porque me he dado cuenta de los alumnos de este grado son creativos, pero hay algunos que tienen más de una cualidad dentro y fuera del salón de clases, de realizar diferentes actividades.

También hay alumnos que se les facilita realizar actividades como: en la materia de matemáticas, deportes, y las niñas son muy creativas en cuanto al trabajo manual como: el tejido, bordado, ya que ellas saben combinar los colores sin que nadie las dirija, si no solamente de acuerdo a su personalidad e inteligencia.

Como maestro de grupo debo estimular el pensamientos y la creatividad de los alumnos de lo que realizan en sus trabajos, para que así se les facilite crear nuevas formas de aprender la lengua escrita en la formación de palabras. Es decir, debo ser más reflexivo en cuanto a la maduración de sus ideas, que algunos de lo alumnos son aptos para cualquier actividad fuera del salón de clases.

En ello he observado a través de la lengua oral por ejemplo como las palabras, ca, co, cu, que algunos alumnos empiezan a crear inmediatamente lo que ellos saben dentro de su contexto social y natural y otros quedan pensando o creando las palabras que empiezan con esas letras.

Como maestro de este grupo, es crear una imaginación de acuerdo a la creación de los alumnos en la formación de palabras escritas, para que así les faciliten aprender a escribir correctamente las palabras en los trabajos que realizan. Pero tomando en cuenta la creatividad de ellos, de su originalidad y la imaginación de sus actividades escolares.

Este les ha dificultado por que no hay suficiente apoyo con sus padres por eso se les hace difícil realizar sus trabajos, por la razón que no saben escribir en castellano.

### 3.2.- Nivel de bilingüismo.

El bilingüismo en esta comunidad existen en menor, grado porque mayor-mente dominan lengua materna tsotsil de Chamula y con este idioma se comunican los habitantes de este lugar y con los circunvecinos, por esa razón tienen problemas, cuando ellos se van en los pueblos o ciudades no pueden comunicarse con otras sociedades mestizas que hablan el español fuera de la comunidad.

Para conceptualizar bien lo que es el bilingüismo, es de suma importancia definir (SEP, 1982:37) "El bilingüismo es el uso alternado de dos o más lenguas por el mismo individuo".

Sin embargo, hablando lo que es el contexto escolar el nivel del bilingüismo de los alumnos de este grado es la mínima parte que dominan la lengua oficial, por palabras más conocidas por ellos en contexto social y natural, por ejemplo: casa, borrego, caballo, durazno, perro, etc.

Por lo tanto los alumnos de este grado no dominan dos lenguas sino que solamente su lengua materna, con la cual se pueden comunicar con sus compañeros en el salón de clases, de igual manera se comunican con su maestro y con sus padres.

Por eso no existe la educación bilingüe en el nivel indígena de comunidad, por que la mayor parte de la enseñanza es de acuerdo a la lengua materna (tsotsil) que ellos dominan y así mismo cuando ellos hacen pregunta con el maestro, les facilita pensar sus conocimientos y realizar las preguntas en la lengua que hablan.

Los niños hablantes de esta lengua materna no tienen la posibilidad de hablar la lengua oficial, por que ellos no dominan totalmente el castellano, por la misma razón que

son incipientes de la lengua oficial.

Esta actitud les afecta, en el desarrollo de la enseñanza aprendizaje de la lengua escrita en la formación de palabras.

Para mejorar la enseñanza-aprendizaje en forma bilingüe es necesario considerar el contexto, es importante que los docentes nos preocupemos por los alumnos en la educación bilingüe, en lo cual debemos ejercitar a los niños a escuchar, hablar, leer y escribir su lengua materna, para crear las condiciones necesarias para aprender la segunda lengua.

La educación en el medio indígena, es de suma importancia que los alumnos aprendan a escribir y leer de las dos lenguas, como la lengua indígena y la lengua dominante. Esta tarea no es nada fácil, sino que es muy complejo.

Como maestro de grupo explico la importancia de la educación bilingüe con los padres de familia y los alumnos que aprecian su lengua materna para incrementar el uso y darle nuevo uso con los alumnos, para lo cual bastará entenderla y hablarla, sino que será necesario también leerla y escribirla.

### 3.3.- Salud.

Para comprender mejor lo que es la salud, es de suma importancia definir el concepto, por lo tanto el autor (BERGLUND, 1985: 181) define de la siguiente manera: "La salud es un todo de completo bienestar físico, mental, social y espiritual y no solamente la ausencia de enfermedad o debilidad".

Las enfermedades mas sobresalientes con los alumnos de este grado es el gripe, dolor de cabeza, fiebre, pero como síntomas de algunas enfermedades provocados por los cambios climatológicas, y así mismo, como diarrea, vomito y espanto o es considerado como una enfermedad con su visión cultural en el medio indígena, por lo

tanto, ha cada uno de estas enfermedades se mandan a curar de acuerdo a sus costumbres, ya que a esta comunidad son bastantes fuertes con las creencias ancestrales, por lo que ellos se mandan a curar de acuerdo a sus tradiciones que forman parte de sus culturas ligados por sus antepasados, por lo tanto han venido conservando a través de las generaciones con la educación familiar de la comunidad.

Por lo tanto, cada enfermedad tiene diferentes formas para curar o aliviar el mal que padece a la persona enferma otras curanderas prenden las velas y algunos agarran el pulso, con estos les dicen cuantos días deben cuidarse sin realizar actividades, por esa razón los alumnos cuando llegan a enfermar; se ausentan varios días en clases, cumpliendo con lo que los curanderos les dicen y de acuerdo a la enfermedad que tienen.

Pero algunas de estas enfermedades son provocados por falta de higiene personal, por esa razón se enferman como -diarrea, vomito, entre otros y también se enferman en temporada de lluvia. Por lo que en esta comunidad no cuentan con agua potable, sino que el vital líquido que consumen cotidianamente lo llagan a traer en un arroyo , a una buena distancia de la comunidad, por esa razón es uno de los problemas que mas repercute a los educandos, como la higiene personal y otros provocados por falta de alimentos nutritivos, por eso los alumnos casi seguido se enferman, por lo que ellos no consumen alimentos nutritivos, ya que los padres de familia no les pueden dar una buena salud a sus hijos por falta de recursos económicos, por eso existe deficiencia en el aprendizaje por la razón que los alumnos no ponen atención en sus clases cuando están mal de salud.

### **3.4.- La participación de los niños en la economía familiar.**

La participación en la economía familiar de los niños es muy importante y necesario en la comunidad en el medio indígena como afirma (BERTLETT, 1994:22) define de la siguiente manera la "Económico es la forma de organización y relación que se establece entre un miembro de la familia para satisfacer las necesidades de la vida

material de la comunidad, como la división social del trabajo por sexo y posición económica".

Sin embargo, la economía, es uno de los factores más importantes en la vida social, ya que los habitantes de esta comunidad se encuentran a la miseria de lo económico, es por eso que no pueden dar una buena educación a sus hijos, ya que los alumnos de 3o. grado de educación primaria se ausentan en sus clases para apoyar a sus padres en la vida económica familiar, es decir, cuando los padres de familia emigran de su comunidad se van con toda la familia para que ayuden a trabajar y también cuando es temporada de trabajo en la comunidad como; sembrar maíz, frijol, limpiar, barbechar, etc., este es con la finalidad de satisfacer sus necesidades primordiales de la vida cotidiana.

La mayor parte de los habitantes de esta comunidad no cuenta con suficiente terreno en la localidad donde puedan trabajar es decir, cada padre de familia tiene poca parcela.

Es por esa razón que emigran temporalmente de la comunidad con sus hijos que están inscritos en la escuela escolar.

Asimismo, los alumnos de este grado no asisten en las clases por apoyar a sus padres en los trabajos manuales de acuerdo al sexo y la edad, es decir, los niños de la edad de 6 a 11 años cuidan y cargan a sus hermanitos, acarrean agua, pastorean sus borregos, traen leñas, desgranar mazorca, etc. De los 12 años en adelante se les enseñan a trabajar más duro como: rozar la tierra, cuidar borregos, cortar leña, cosechar el maíz, etc.

Las actividades de las niñas son desgranar la mazorca, hacer fogatas, barrer la casa, moler y hacer las tortillas, lavar la ropa, cuidar sus hermanitos, tejer, hilar y empezar hacer sus vestuarios como vestido, listón para sus cabellos y el cuidado de los borregos .



Con estas actividades que realizan ellos (a) no les dan tiempo a estudiar, hacer sus trabajos y por estos motivos se ausentan muchos días de sus clases y esto repercute en la enseñanza-aprendizaje formal .

## CAPITULO 4

### PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.

#### 4.1.- La formación de palabras.

La dificultad del aprendizaje de la lengua escrita en la formación de palabras del 3º. grado de Educación Primaria Bilingüe, es una preocupación constante de todo profesional de la Educación, es por ello que en este capítulo trataré de analizar los factores que interfiere en el proceso de enseñanza aprendizaje, con el fin de reflexionar acerca de ello, porque está implícito la difícil tarea de enseñar y educar a los niños indígenas de Chiapas y particularmente en el pueblo de Chamula.

Antes de profundizar el análisis del problema planteado considero importante definir algunos conceptos que son esenciales para el desarrollo del presente trabajo.

Dichos conceptos son los siguientes: Aprendizaje y Escritura, los cuales servirán de base para referirme a las dificultad de que se manifiestan en la vida escolar de cada uno de los niños a mi cargo.

El concepto aprendizaje, según afirma el autor ( GRAIG, OP. CIT.:173 ) " Es un cambio interno en la persona, la formación de asociaciones nuevas o el. potencial para dar respuestas nuevas ", que se refiere a la estructura cognocitiva, es decir, el cambio de los conocimientos o experiencias que se han adquirido en torno ; del propio mundo en que se encuentra inmerso cada niño, el cual irá construyendo sus propios conocimientos a través de las relaciones con las actividades proyectadas por el maestro de la Institución Educativa.

Las experiencias que adquiere con su familia conjugando con los nuevos conocimientos que el maestro imparte, forma una nueva experiencia. que posteriormente se vuelve un nuevo conocimiento. Antes este fenómeno los alumnos de este grado les

he observado los cambios de conducta en su forma de actuar ante la sociedad, de acuerdo con sus capacidades a cada uno de ellos de como responden a una situación en el aprendizaje, depende de apoyo, y así van asimilando sus experiencias o conocimientos nuevos, por eso, como maestro de grupo debo estar coordinando en la conducta de mi alumnos, ya que el trabajo que realizan es una tarea concreta en su comportamiento en el salón de clases, así como en sus cualidades menos observables como en el pensamientos abstracto y la actitud del aprendizaje de los alumnos que van desarrollando más sus conocimientos del aprendizaje informal, a través de la enseñanza formal; que el maestro planea en las clases de acuerdo con procesos metodológicos del aprendizaje.

Para lograr el cambio es necesario tomar conciencia de que un aprendizaje efectivo sólo es posible si se respeta el proceso cognoscitivo de cada alumno; se ayuda avanzar en dicho proceso cuando se propone actividades interesantes, se desechan los trabajos de tipo mecánica, se estimula el intercambio de las opiniones y se evita propiciar la competencia de los alumnos entre ellos.

Como la escritura producida por los niños pueden ser consideradas desde diferentes puntos de vista; pueden analizarse el trazado en si, la manera en que las grafías se distribuyen en el plano, como ellos realizan sus escrituras, a través de estas observaciones con los alumnos, se ha identificado los problemas que obstaculiza la escritura, por la deficiencia de la formación de palabras.

Pero también puede considerarse como problema dentro de la línea evolutiva de la construcción de la escritura en los niños, como uno de los indicadores; es comprender el nivel de conceptualización alcanzado por los niños con respecto a su comprensión de nuestro sistema de la escritura, por lo tanto, como maestro de grupo debo de tomar en cuenta la escritura de los alumnos para que así se les facilite mejor y conocer sonidos de las letras para poder formar palabras escritas.

Para comprender mejor la escritura, es necesario definir el concepto de que "La escritura se parte de la concepción racional de las ideas que van a expresar gráficamente y de ahí se deriva una doble actividad. La identificación de cada uno de los elementos que ha de formar con las palabras escritas, y la asociación de todos ellos con su respectivo sonido" ( VILLALPANDO, OP. CIT.: 214).

La escritura se parte a través del pensamiento que uno piensa realizar con la escritura y de ahí se forma doble actividad de como escribir gráficamente de la escritura, pero es de suma importancia la identificación de las gráficas al escribir y poner tantas letras como sílabas que tiene las palabras.

Pero el problema que más atañe a los alumnos en la escritura, es la formación de palabras correctas, estos problemas se han detectado a través de las observaciones directas, en cuanto la realización de sus trabajos escolares y así mismo se ha observado las diferencias de la enseñanza-aprendizaje en la educación formal e informal.

"La Educación informal se lleva a cabo a lo largo de toda la vida. Hablamos de aprendizaje informal cuando el proceso ocurre sin que nadie lo haya organizado previamente y sin que haya pensado en algún objetivo o fin concreto". (LOPEZ, 1993:68) es decir, es aquello que se constituye como un fundamento de la socialización del sujeto en los primeros años de la vida que se desarrolla a través de la familia y la comunidad. Por lo tanto, el aprendizaje informal es un factor muy importante en el proceso de la enseñanza aprendizaje, de los alumnos que le sirve como base para la enseñanza formal, con ello se facilitará el trabajo sistemático para la enseñanza-aprendizaje, de acuerdo a la educación como percibe en su contexto familiar y social.

Por eso aprenden los alumnos de acuerdo a su cultura de su comunidad y de su pueblo; como conviven en el medio donde los rodea, en base a esta educación informal actúan los alumnos dentro y fuera del salón de clases, a través de esta educación he observado que algunos alumnos son: agresivos, pasivos, inquietos con sus compañeros.

Estas actuaciones o comportamientos es lo que aprenden en la educación informal, porque hay algunos padres de familia que no les interesa el comportamiento de sus hijos, por la misma razón que ellos fueron educados de la misma manera y además no asistieron en la escuela por eso no pueden apoyar sus hijos en la educación formal, como el problema de la lengua escrita en la formación de palabras.

Sin embargo, los padres de familia mandan a sus hijos en la escuela para que allí puedan adquirir nuevos conocimientos de la lectura y la escritura que ellos no lo pueden enseñar. Pero el problema que he detectado con los padres de familia no se preocupan por sus hijos en la enseñanza-aprendizaje le delegan parte de su responsabilidad a la escuela, muy pocos padres de familia que se preocupan de serlo no pueden nunca descargarlo toda su responsabilidad a la Institución Escolar, pero solamente están cumpliendo mandar a la escuela para respetar el acuerdo con las autoridades de la localidad, es decir, el contacto de la Dirección, el profesor de grupo y el presidente de Asociación de Padres de familia.

"El aprendizaje formal se da cuando el proceso ha sido planificado y cuando existe todo un conjunto de disposiciones, currículos y materiales que determinan sus características" (IBID.,1993:69) adecuada a la situación de enseñanza aprendizaje, en cuanto a esta educación formal, es lo que se formula a través de objetivos contenidos y actividades que persiguen un propósito para la formación de ciudadanos útiles a la sociedad.

Esta educación formal se desarrolla de acuerdo con los contenidos programáticos y actividades que se ejecuta dentro y fuera del salón de clases, de tal manera que van adquiriendo nuevos conocimientos más complejos porque se enseñan a través de las normas como en los contenidos horarios establecidos de la Secretaría de Educación Pública horarios de actividades de acuerdo a como vienen contemplados en el programa de educación es decir, la educación formal se lleva a cabo en una escuela con un maestro que dirige las actividades con fin que la educación se lleva una coherencia de la enseñanza-aprendizaje, sin embargo, por la falta de materiales

didácticos y buenas metodologías y técnicas no se ha podido llevar a cabo una educación formal como debe ser.

Al ingresar los educandos a la Institución escolar, se enfrenta a nuevas situaciones no sólo de comportamiento, relaciones sino también a nuevas situaciones comunicativas. Aprenderá paulatinamente a no utilizar dentro del salón de clases palabras groseras en el espacio escolar. Así mismo aprenderá guardar silencio, a dar determinado tipo de respuestas esperadas por el profesor. Como maestro de grupo debo estar orientando en las realizaciones de las actividades de los alumnos para que logren aprender algo más concreto de la lengua escrita para poder comunicarse con los demás como consonantes y vocales para la formación de palabras, ya que la educación formal no se trata de que el maestro imponga la enseñanza o el conocimiento, sino que debe ser flexible de acuerdo a la experiencia de los alumnos.

Sin embargo, he observado los obstáculos de la enseñanza-aprendizaje formal con los alumnos de 3o. grado en la formación de palabras. Sin embargo este problema viene obstaculizando desde que ingresaron en los primeros días en la escuela, es decir, en el primer grado y segundo grado de educación primaria, que nunca fueron bien instruidos en la lengua escrita como es debidamente, por eso, como docente que somos nos incumbe directamente por no corregir desde su inicio de su formación del niño en la educación formal.

Este problema lo detecté a través de los trabajos que realizaron en el salón de clases y también por medio de diálogos con los alumnos, donde ellos respondieron que sus maestros anteriores nunca les dijeron o no fueron corregidos los errores de la formación de palabras, si está bien hecho o mal hecho, sino que solamente les hacían escribir las palabras y que cumplieran con hacer sus trabajos, por tal razón, no realizan sus trabajos como es debido en la formación de palabras.

Asimismo, interfieren en la enseñanza-aprendizaje formal el desarrollo de las actividades pedagógicas en la formación de palabras, es decir, los alumnos les dificulta,

porque ellos no dominan la lengua oficial, ya que los padres de familia no pueden apoyar a sus hijos en sus trabajos porque también ellos son monolingües indígenas y analfabetas, por lo tanto los alumnos les hace difícil aprender la lengua escrita en la formación de palabras, porque no tienen relación con la educación informal.

Según Sergio Sarmiento Silba (1991:441) en años recientes los pueblos indígenas tribales sean resistido a la desaparición natural o forzados de sus lenguas y culturas..., por ello el proyecto de declaración Universal sobre los derechos indígenas ha preparado el grupo de trabajo el derecho y el mantenimiento de sus propias lenguas en la administración de justicias y la educación.

Estos problemas consiste en la resistencia cultural, ya que ellos no entran en contacto con la cultura dominante, porque se le impone otra cultura agena y además se les hace difícil de comprender o escribir las palabras dominantes.

Que la comunidad rural y urbana no es igual, ya que los habitantes en el medio rural no les pueden apoyar como es debido en la educación de sus hijos y así mismo los alumnos son diferentes sobre la socialización son muy pasivos, en cambio en en las zonas urbanas están constantemente preocupados los padres de familia en el avance de la educación de sus hijos y los alumnos son responsables de sus trabajos por que dominan bien la lengua oficial y además cuentan con sus útiles escolares como es debidamente.

La comunidad rural lo que más le interesa que sus hijos aprendan a trabajar en el campo y manejar herramientas manuales de la agricultura, estos datos recopilé a través de las participación de los alumnos y los padres de familia.

La deficiencia son los siguientes: los alumnos no les da tiempo de realizar sus trabajos escolares, lo que se deja como tarea, no lo realizan por que apoyan sus padres en el trabajo doméstico por las mañanas y por las tardes cuando asisten en sus clases se sienten cansados, aburridos y no prestan atención en sus clases siempre están pensando lo que van a realizar en sus casas, porque algunos no están con sus padres

en sus casas, es decir, se van en tierra caliente y los dejan solos, quedan en la casa como responsables en un buen tiempo.

Estas consecuencias repercute los alumnos en el avance de la enseñanza-aprendizaje formal.

Estos problemas son provocados por los padres de familia por falta de dar una buena atención a sus hijos, porque, " los padres de familia numerosas, tienden a ser más autoritarias, y usan más castigos físicos, y explican menos a sus hijos lo que esperan de ellos, que los padres de familia, pequeñas" (NEWMAN, OP. CIT.:186), sin embargo los padres de familia que tienen menos cantidad de hijos les pueden dar más o menos una educación desequilibrada, pero son unos cuantos padres de familia que saben planificar la mayor parte tienen numerables familias, por eso consiste la extrema pobreza que caracteriza la vida de los habitantes y son obligados a emigrar temporalmente en busca de oportunidad de trabajar para satisfacer las necesidades de su familia e incorporan los niños de muy temprana edad, en las actividades productivas; en esta causa propician el ausentismo y la deserción escolar.

Los problemas que he observado en esta Institución escolar con los alumnos de los cuatro grados existentes son las inasistencias escolares más sobresalientes, referente a mi grupo viene causando los problemas de la enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita en la formación de palabras y con esto no he logrado los objetivos que pretendo obtener con los alumnos, por que se les dificulta realizar.

Las dificultades de la enseñanza aprendizaje de la lengua escrita en la formación de palabras con los alumnos consiste por la extrema pobreza de los habitantes y en otros aspectos que he venido mencionando, para comprender mejor la dificultad es de suma importancia definir, "La dificultad en el aprendizaje consiste en la falta de habilidad fundamental adecuada" (CELISS, 1967:202).



La dificultad consiste, por falta de habilidad de escribir en la formación de palabras, esto viene afectando por la inasistencia escolar, falta de materiales escolares, esto repercute en la enseñanza-aprendizaje de los alumnos respecto en la formación de palabras y la escritura.

Considero que la enseñanza de la lengua escrita es de suma importancia que los alumnos aprendan a comprender la formación de palabras, ya que es primordial en la educación formal, para entender mejor la lengua, es necesario definir el concepto como afirma el autor, (MARIQUE, 1992:76). " Lengua es el sistema de signos vocales con el que se comunica ", es decir, la lengua se construye en la formación de palabras, siempre y cuando los alumnos se les facilite escribir, por que no es igual como la lengua oral y la lengua escrita, ya que la lengua escrita deben de conocer y aprender la regla de la escritura. Sin embargo, los alumnos han aprendido en una forma específica para comunicarse con la lengua oral con los demás y con realidad hereda los valores de acuerdo al grupo que pertenece a los niños. De allí su capacidad para conocer son limitadas que le marca su propia lengua.

Por eso, se ha obstaculizado la enseñanza por que no han podido construir de manera eficaz la lengua escrita, ya que solamente dominan su lengua materna en oral.

Sobre todo la lengua materna es uno de los problemas que acontece en mi grupo en la enseñanza aprendizaje por la comunicación, es decir, los alumnos dominan la lengua materna tsotsil como maestro frente al grupo domino la lengua materna tseltal, esto es uno de los problemas que afecta la enseñanza-aprendizaje con los alumnos por que no existe una buena comunicación y relación con los educandos.

Por lo tanto, repercute en la formación de palabras escritas en tsotsil, por que hay que saber entender como pronuncian los alumnos las palabras en su lengua, como maestro me afecta en el desarrollo de mis actividades por no entender bien la pronunciación de las palabras y así no puedo escribir correctamente las palabras como debidamente.

Para lograr de mejorar la enseñanza con los alumnos debo de aprender la lengua materna que ellos dominan y asimismo las gramaticales del tsotsil, para que así pueda formar palabras escritas en tsotsil, de acuerdo a las experiencias de cada uno de los alumnos. Con esta considero que la enseñanza de la formación de palabras es conforme con los conceptos teóricos más acorde al problema que está aconteciendo en este grado para que el aprendizaje sea significativamente para los alumnos.

El aprendizaje significativo define el autor (COLL, 1992:104) " Para hablar del aprendizaje significativa equivale ante todo poner en relieve el proceso de construcción de significados como elementos central de proceso de enseñanza-aprendizaje" este autor propone algunas alternativas de como superar el problema de la enseñanza-aprendizaje, que la educación sea de acuerdo al interés de los alumnos que les llaman más la atención de realizar actividades.

Tomando en cuenta las experiencias de los alumnos que ellos saben y así van dictando las palabras de su propia experiencia, que ellos les interesa y que desea compartir con los demás; y así como maestro de grupo debo de tomar en cuenta lo que manifiestan mis alumnos, de modo que sientan que son tomados en cuenta y que es importante las participaciones de cada uno de los educandos y así mismo lo que ellos piensan se puede escribir por palabras y hasta eso se puede leer por palabras como afirma el autor, (MAJCHRZAK, 1994:212) " Demostrar de su nombre puede sacar otros palabras que ellos con las letras de su nombre ", este autor confirma que en la enseñanza-aprendizaje en la lengua escrita que puede ser a través de sus nombres, considero que me puede apoyar sobre el problema de la formación de palabras.

En este enseñanza-aprendizaje dejo de enseñar con los alumnos la enseñanza mecánica en donde los niños memorizan las palabras, por eso, no les encuentra el significado del aprendizaje, como maestro debo de seleccionar las actividades de acuerdo el interés de los alumnos y su posibilidad para entender los contenidos, a través de esta enseñanza lo encontraré el significado.

Con estas actividades propuestas debe ser tarea que generen en los nuevos verdaderos esfuerzos inquietudes que redunden en el desarrollo su competencia a los alumnos, para que así les faciliten aprender la lengua escrita en la formación de palabras, y que con este les permiten descubrir las regularidades del problema.

También he observado no son aptos de escuchar las fónicas de las letras, por eso, les han dificultado de escribir palabras, considero que es necesario de enseñar a través de " Programa de letras se funda en la fónica. Una vez que sea adquirido se empieza establecer un buen deletreo de manera oral mediante entrenamiento del oído " (MYERS, 1993:295). A través en esta enseñanza-aprendizaje se emplea de manera que puedan percibir los sonidos de las consonantes y las vocales y al final la formación de palabras.

#### 4.2.1.- Limitantes en la enseñanza de la lengua escrita.

Después que he argumentado y definido los conceptos que considero importante en mi planteamiento del problema que obstaculiza en la enseñanza-aprendizaje en la lengua escrita en la formación de palabras a continuación indico:

El problema educativo en los alumnos y en los padres de familia consiste en la falta de una actitud adecuada de parte del maestro para construir conocimientos; porque solamente se ha convertido de aplicar recetas y transmitir conocimientos, sin darle oportunidad a la participación libre de los alumnos, sino solamente participan como receptores.

Asimismo, no llevo un proceso de la metodología más eficaz de la enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita en la formación de palabras, porque no se da la oportunidad de desarrollar sus conocimientos.

Por planear incorrectas las actividades que se desarrolla dentro del salón de clases con los educandos por no estar de acorde a los intereses de ellos.

Falta de manejar adecuadamente los materiales didácticos donados por los diferentes dependencias educativas.

Como responsable de la Dirección de la Escuela, he tenido muchas salidas como: en la reuniones oficiales, reuniones sindicales, reuniones con los padres de familia y también los problemas de la comunidad lo que ellos solicitan, tengo que acompañarlos a gestionar como la electrificación, la introducción de agua potable, la construcción de la carretera, u otros.

#### 4.2.2.- Falta de interés de los alumnos.

El interés de los alumnos en el aprendizaje, es un factor importante para el maestro, el término interés, es un medio preciso lógico equivale decir como una actitud que rebela algo agradable y preferencia: Según (VILLALPANDO,OP. CIT.:137) "El interés en el sujeto que se dispone a hacer algo cuando ese algo es capaz de despertarlo..." El interés es una fuerza inicial con que se emprende de cualquier actividades, sin embargo los alumnos se ha observado por falta de interés en la enseñanza aprendizaje de la lengua escrita en la formación de palabras, porque a sus padres no lo impulsan por el estudio a sus hijos, por que la educación para ellos es insignificante y así mismo no les compran a sus útiles escolares como cuaderno lápiz, colores y otros.

Asimismo, como maestro de grupo no se ha motivado la enseñanza con los niños, por esa razón pierden el interés en el aprendizaje. Por planear incorrecta las actividades, por no tomar en cuenta el interés de los alumnos que el los saben y otros.

Con estas repercute la socialización de los alumnos de ambos sexos en las realizaciones de trabajo por equipos, este problema consiste en la resistencia cultural.

#### 4.2.3.- La migración temporal.

La migración de los padres de familia temporalmente de su comunidad en busca de oportunidad de trabajo e incorporar a los niños muy temprana edad y con esta propicie ausentismo de los alumnos en la escuela.

La mayor parte de los padres de familia no cuenta con suficiente terreno donde trabajar, por eso, se sienten obligados salir de su comunidad temporalmente, para alquilar terreno para trabajar en las tierras calientes.

## CAPITULO 5

### PROPUESTA DIDACTICA.

#### 5.1.- Aprendizaje y formación de palabras.

En este capítulo trataré de dar algunas alternativas de solución a los problemas que he venido describiendo de tal manera favorezca la habilidad en la escritura de las palabras que ha dificultado en la enseñanza aprendizaje con los alumnos como afirma José Manuel Villalpando "La enseñanza expresa la tarea del maestro; consiste en la guía, dirección y enfoque del empeño del alumno..." de tal manera responda a la acción del maestro..." (1992:256).

El papel de los alumnos es como sujeto activo, participativo, creativos en la enseñanza aprendizaje de la lenguas escritas en la formación de palabras dentro y fuera del salón de clases, para que así sea significativo para ellos. Así mismo, el papel de .maestro nada más como orientar de actividades apartir de la experiencia de los alumnos, y con esta se pretende abandonar la enseñanza tradicionalista que el maestro es quien sabe; los educandos quienes no sabe.

Con esta deseamos contar con los alumnos que se desarrolle la habilidad sobre la lengua escrita, es necesario respetar su vocabulario, permitiendo que escribe palabras conocidas por ellos que tengan significatido para su vida.

Como maestro frente al grupo no es posible seguir con el mismo sistema negativa de trabajo, sino es necesario cambiar la mecánica para buscar los centros de interés de los niños, de tal manera que le llame la atención de lo que escribe y lee. Para lograr este cambio es necesario que el maestro entre en un análisis reflexión sobre su forma de trabajar, de tal manera que su que hacer educativo vincule con los interés de los niños, tal como lo afirma Bruno Bettelheim Karen Zelan " Si deseamos inducir a los niños que se conviertan en personas instruidas, nuestra enseñanza deberían estar de acuerdo con

la riqueza del vocabulario hablada por los niños, su inteligencia, su curiosidad natural..., convirtiendo la lectura y la escritura como una actividad de interés y de satisfacción” (BETTEBLHEIM,1989:38-39).

Para lograr un buen resultado en la enseñanza de la escritura, como maestro frente al grupo es necesario modificar la actitud y mecanismo de trabajo y tomar en cuenta los conocimientos de los alumnos lo que ellos saben en su contexto social y natural, es decir, ofrecer a los alumnos la oportunidad de sentirse a gusto para realizar la escritura de palabras elegido por ellos, combina con una metodología de la enseñanza de la lengua escrita en la formación de palabras. Si se toma en cuenta estos principios les facilitarán a familiarizar la buena escritura de las palabras con significado no sentirá ajenos al realizar cualquier actividad para el aprendizaje de la lengua escrita. Otro de los principios que se debe tomar en cuenta la lengua materna que dominan los niños, el maestro debe existir comunicación con los alumnos, a partir de esta posibilidad, la comprensión de las ideas sobre la docencia hace posible, de -mejorar la enseñanza de la escritura. Por que la lingüística sirva para interactuar con los alumnos y hacerlos participes de los propósitos educativos de la escritura, funciona como elemento organizador de las ideas y las prácticas educativas. La necesidad de acordar diversas cuestiones hace que aparezcan estrategias de entendimiento entre los participantes, para poder entender y compartir la intención de las actividades educativas. “La lengua no sólo es preocupación educativa del docente hacia el alumno, es además elemento indispensable para la construcción de una docencia acorde con las nuevas necesidades del alumnos, comunidad y maestro” (TIRZO,1993;65).

Pero partiendo de acuerdo al interés de los alumnos y de su posibilidad para abordar los contenidos de las actividades propuestas debe ser tareas que generan en los alumnos verdaderos intereses intelectuales que redunden en el desarrollo de su competencia lingüística comunicativa así como el desarrollo de habilidad en escritura de palabras.

## 5.2.- Metodología de la enseñanza de la lengua escrita.

Para promover la enseñanza, a aprendizaje de la lengua escrita en la formación de palabras, se desarrollará a partir de la experiencias de los alumnos de acuerdo en el contexto social con palabras conocidos por ellos con nombre de objetos animales, relacionando de acuerdo con el plan programa de estudio y el contenido temático de la lengua escrita en la enseñanza aprendizaje.

Con este proceso de la enseñanza con los alumnos de este grado les facilitarán a expresar de su conocimientos tomando en cuenta el interés de los alumnos en la "Escuela, definitiva es tomar encuentra a los niños tal como son, a partir de sus necesidades, de sus intereses más auténticos y poner disposición las técnicas más apropiadas y los instrumentos adecuados a estas técnicas a fin de que se faciliten el desarrollo y profundización en todo su integridad y originalidad" (FREINET, 1994:295). De tal manera procurar evitarle la dificultad de aprendizaje.

Con estos procesos de enseñanza aprendizaje de la lengua escrita, basando en un dinamismo y una motivación a la educación de acuerdo del interés de los alumnos. Para ello tiene como docente por su puesto que abandonar las viejas practicas de la enseñanza como he venido trabajando en los periodos escolares anteriores, como la enseñanza mecánica y bancaria, es decir , he venido depositando los conocimientos, por eso, no ha habido un buen resultado de la lengua escrita en la formación de palabras. A base de motivación con los alumnos y de acuerdo a sus experiencias, me di cuenta de los alumnos que son capaces de aprender la lengua escrita en la formación de palabras, que ellos sienten el valor, el sentido, la necesidad y la significación individual y social lo que hace en la escuela, se proporcionará los medios que hicieron confiar a los alumnos y se brindará la ayuda en la enseñanza-aprendizaje con los siguientes procesos de actividades.



### 5.3.1.- Diálogos

El diálogo con Los alumnos, es un elemento muy importante en la lengua escrita, por que, a través de estos diálogos serán un instrumento para recuperar sus experiencias vividas en su contexto social y natural, lo que ellos conocen y con estos pueden relacionarlo.

Por lo tanto, como maestro de grupo me he dado cuenta que el diálogo con los alumnos, es muy importante en la enseñanza-aprendizaje para " crear un ambiente que anima al niño a compartir sus experiencias y hogareñas y hablar de si mismo, de sus interés personales y sus aspiraciones. Hasta que el niño adquiriera confianza y facilidad de palabra en clase", como afirma (CHING, 1994:126).

A través de estos diálogos de los alumnos y el maestro en la clase, es ayudar a que se sientan cómodo y crear con ellos el deseo y la voluntad de participar en la conversación; de acuerdo del interés de ellos, este será para que los educandos les faciliten expresar sus experiencias con sus compañeros.

De acuerdo con estos diálogos con los educandos pueden formular preguntas acerca de cosas que ellos conocen en el medio donde la rodea los nombres de objetos y animales que empieza con las letras ca, co y cu de acuerdo de la lengua que ellos dominan y relacionando de acuerdo de la lengua escrita en el Plan y Programa de estudio de este grado. En base de estas preguntas podrán ir contestando a los alumnos lo que ellos conocen.

### 5. 3.2.- Técnica de la participación.

La técnica de la lluvia de idea donde permitirán efectivamente una mejor participación con los educandos, porque de -ninguna manera se prohíbe la participación a cada uno de ellos, ver (ANEXO III).

Con esta técnica será favorable en la participación, porque van participando de acuerdo las palabras que ellos saben en el medio donde 1a rodea lo que empieza con las letras ca, co y cu, con una buena secuencias las participaciones y además ir registrando o escribiendo lo que los alumnos irán diciendo como en estas palabras.

caballo, cama, conejo, color, cubeta, culebra, canica....,

Con estas participaciones me daré cuenta, que son creativos e imaginativos de acuerdo de sus experiencias o conocimientos lo que ellos saben, conforme a estas palabra que dicen se hacen algunas interrogantes con ellos:

¿ Conocen ustedes lo que dijeron?, ¿ Donde lo han visto?, ¿ Para que sirven ?, ¿ De que sé alimentan los animales que dijeron?. Cada una de estas interrogantes contestarán de acuerdo como ellos saben. Pero la mayor parte de los alumnos contestarán lo que es el caballo con más facilidad, porque algunos de ellos tienen ese animal doméstico, por eso solamente concretare el caballo y vamos desarrollando con los siguientes procesos, en el registro de avance de la lengua escrita.

### 5.3.3.- Observación directa.

Después de amplio diálogo con los alumnos lo que ellos conocen con el nombre de objeto y animal que empieza con las letras ca, co y cu, se empezará a organizar por equipos con la técnica de imitación de sonidos de los animales, más reconocidas por los educandos en su comunidad.

A través de fichas con sus respectivas ilustraciones como: caballo, gato, borrego, gallo y perro, cada uno de estas ilustraciones harán cuatro a cinco fichas a cada uno de ellos, de acuerdo de la cantidad de los alumnos de este grado; en seguida se empezará a repartir las fichas y empiezan a imitar el sonido de los animales que les tocarán y así van buscando sus compañeros del mismo sonido, donde se forman cinco equipos de cuatro elementos y un equipo de cinco elementos.

Después que se ha formado los equipos se les darán sus materiales didácticos como, cartulinas y colores. Donde empezarán a salir fuera del salón de clase, para ir a observar directamente el caballo que se encuentra en el campo de zacatales, llegando en el campo, empezarán a observar detalladamente y enseguida empezarán a dibujar por equipos de acuerdo de las características del caballo, con su respectivo nombre, donde me di cuenta en los trabajos, es de suma importancia en la enseñanza-aprendizaje porque, a los alumnos van intercambiando sus experiencias a cada uno de ellos. Por lo tanto, los alumnos aprenden haciendo, a la vez que observando y participando en el equipo, a través de estos dibujos podrán expresar sus deseos, emociones, por medio de observaciones directas y la representación gráfica.

Después que han concluido sus trabajos por equipo, regresarán en el salón de clase.

#### 5.3.4.- Exposición por equipos.

En la exposición de equipo, es un recurso muy importante en la enseñanza-aprendizaje con los educandos, porque, favorecen la creatividad e interés de cada uno de los equipos, porque, se presentan frente a sus compañeros donde se observa las participaciones a cada uno de ellos, de acuerdo de sus trabajos que realizan en el campo, lo que es el caballo, pero de acuerdo con su lengua materna lo que es el *tsotsil*.

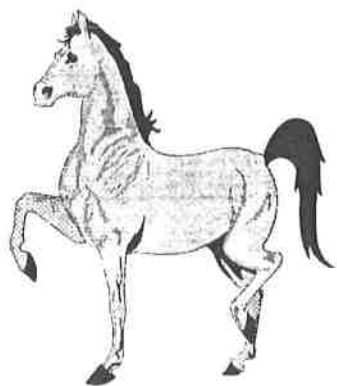
Esta exposición es un de los principios más importante en la enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita, pero a través de estas observaciones se darán cuenta los alumnos; qué equipos hizo bien sus trabajos y el nombre correcto del caballo. Por lo tanto, ellos mismo se dan cuenta sus trabajos como está estructurado y los errores ortográficos que tuvieron autocorrección.

La finalidad de la exposición por equipos es orientar hacia la formación de nuevas alternativas que mejoren la calidad de expresión oral y escrita, que es uno de los más importantes en la educación. Así mismo se le da la oportunidad a los alumnos

de expresar sus conocimientos ante sus compañeros, Es decir, hacerles hablar, es un medio excelente para ayudar a los alumnos a sentirse progresivamente relajados y cómodos cuando hablan con otros. También sirve para desarrollar sus conocimientos y habilidades en la lengua escrita.

### 5.3.5.- Participación del maestro en el grupo.

Siguiendo el proceso anterior de la exposición por equipos y una vez que hayan terminado a exponer de los cinco equipos. Como maestro de grupo es necesario la participación como coordinador de los trabajos y dando de conocer la importancia de la lengua escrita en las que precisan en pequeños grupos para corregir esas necesidades, y animarles a continuar usando lo aprendido durante las exposiciones y así mismo presentar una lámina con su respectivo ilustración y nombre en la formación de sílabas.



ca ba llo

k'a

A través de esta ilustración se realizara algunas interrogantes con los alumnos como: ¿ Donde miraron este caballo?, ¿ De que se alimenta? y ¿ Para que sirve?.

Con estas interrogantes que harán con los alumnos para ir contestando de acuerdo a sus experiencias adquiridos en su contexto social y natural, es decir, que se alimentan por medio de zacatales y les sirven para montar, acarrear agua y leñas.

El principal propósito con esta actividad, es ayudar a los niños a sentirse cómodos y crear en ellos el deseo y la voluntad de participar en las conversaciones. La duda, el miedo a expresarse verbalmente, deben desaparecer y sea restituidos por confianzas y diversiones al participar. Se permite que los alumnos usen la lengua con la que se encuentra mas cómodo para hablar con sus compañeros y maestros.

### 5.3.6.- Formación de sílabas.

Es muy importante que conozcan las letras y sonidos, porque no se trata que los alumnos vayan a inventar las letras sino que, para poder utilizar estos elementos como elementos de sistema; deben comprender su proceso de construcción y sus reglas de producción.

Los alumnos les facilitarán comprender las grafías a través de una motivación, de acuerdo a las actividades que se realizarán con sus compañeros.

Para hacer participar a los alumnos se le preguntarán ¿Que animal tiene cuatro patas que se puede montar? y ellos pueden identificar con la facilidad que se trata de un CABALLO.

Hecerles hablar en coro, es un medio excelente para ayudar los niños a sentirse progresivamente relajados y cómodos cuando hablan en conjunto.

Asimismo, se cantan coritos que empieza con las primeras letras ca, ba, y llo de acuerdo lo que ellos conocen en su medio social como:

Como maestro de grupo debo presentar una lámina, con su respectivo ilustración y la oración correspondiente con una coherencia lógica.



El caballo come zacate en el campo

Te ka'e slo' yaxal ta stenlej.

Con esta lámina pasarán a leer los alumnos individualmente donde se observara con la mayor facilidad de la lectura sin dificultad. A través de estas harán sus trabajos en sus cuadernos individualmente con tema libre.

#### 5.5.2.- Descomposición de oración.

Esta descomposición de oración, me servirá como ejercicio con los alumnos en la formación de palabras. La meta que se persiguen en la enseñanza de la lengua escrita, es que los niños usen palabras para exponer por escrito y después elaborarán sus propios mensajes pero en forma de oración.

En este ejercicio se preparará tarjetas con palabras combinadas, forma de diversas oraciones, los alumnos pueden ejercitarlo en la formación, es decir, los alumnos pasaran a formar la oración en el pizarrón con tarjetas, como en el ejemplo:

En el campo come zacate el caballo

Como vemos hay siete tarjetas y con estas pasarán dos alumnos a competir quien termina primero a formar la oración, sin embargo el resultado no fué mucho la diferencia, porque, casi simultáneamente terminaron a formar. De esta forma me di cuenta que los alumnos les facilitan a formar la oración, donde obtuvo la coordinación motora y contacto práctica, mayor visualización y auditivo de las palabras.

### 5.6. Pequeño texto.

La enseñanza aprendizaje de la lengua escrita en pequeños textos debe desarrollarse a través de una motivación de un coro que lleve el título "El caballo", con el propósito de despertar el interés de los alumnos en la lengua escrita con las lecturas de texto breves y establecer relaciones y vínculos entre lo que ya saben y lo que quieren aprender.

Este pequeño texto breve que se presentará a través de coro, se presentará de la siguiente, escribiendo en el pizarrón y con esta se va cantando con los alumnos y señalando de acuerdo lo que estará escrito. Este es con el propósito que los alumnos van observando las letras y al mismo tiempo van aprendiendo a leer el pequeño texto breve.

#### Coro

El caballo

De esos caballos que vienen y van  
ninguno me gusta como el alazán  
háganse para acá  
háganse para allá  
que mi caballito lo atropellará.

Después de cantada de este coro pasará los alumnos a leer individualmente, donde se pueden observar los alumnos les facilitan a leer a través del coro.

Por tanto, esta lectura breve, valdrá la pena de realizar con los educandos, por lo que, les facilitan adquirir un nuevo conocimiento aprendizaje de la lengua escrita.

### 5.7.- Método de la lengua escrita.

El método analítico consiste de mejorar la enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita en la formación de palabras y texto breve, que los alumnos deben de superarla gradualmente hasta lograr una lectura comprensiva, que el niño esta concentrado en el mensaje que recibe o que lee.

La pronunciación clara, serán evidencias de que el niño entiende lo que lee y transmite el mensaje a su público o sus compañeros.

Pero de acuerdo con estos procedimientos de la enseñanza aprendizaje de la lengua escrita que se empleará el "método analítico", con los siguientes procesos de la enseñanza.

Cuadro 6. Proceso del método de la enseñanza aprendizaje.

Método	Punto de partida	Proceso Analítico	Meta
Analítico	letra	Sílaba y frase	Lectura de texto breves.

Con este método adaptará de acuerdo de las experiencias, interés y necesidad de los alumnos y donde ellos irán participando, creando, analizando de acuerdo el proceso de la enseñanza aprendizaje de la lengua escrita.



Con este método seguiré la dirección por lo general, partiendo de las letras para llegar a la meta contexto pequeño o breves que tengan sentidos por los alumnos.

Este método elige, porque, los alumnos de este grado se encuentran con la deficiencia de la lengua escrita en formación de palabras y a través de este método considero que es útil y favorable en la enseñanza de la lengua escrita con los alumnos de 3o. grado de educación primaria.

### 5.8.- Material didáctico.

El material didáctico es un instrumento que apoya para el desarrollo de las actividades, las cuales es indispensable para el aprendizaje de la lengua escrita en la formación de palabras, porque ayuda a centrar atención a los alumnos e intereses de la enseñanza-aprendizaje que se desarrollan en el salón de clases. Son básicos tanto en el que hacer de educador como del educando. Siendo elemento indispensables para el docente y el educando deberá considerarse como material primordial de la enseñanza de la lengua escrita, con este material les facilitaran a los alumnos aprender la formación de palabras.

“ Los materiales didácticos son todos aquellos elementos que se convierten en objeto de estudio; estos son ilimitados, pues prácticamente son todas las cosas hechas por el hombre, todas aquellas piezas y fenómenos naturales, son los animales y vegetales, las técnicas los procedimientos, el lenguaje, los materiales impresos”. (SEP/OEA,1994:198).

Para estos materiales siendo elementos indispensables en la enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita en la formación de palabras y los alumnos conocen dentro de su contexto social y natural es con el propósito de mejorar la enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita, por lo tanto deberán de comprender qué y para qué son los materiales didácticos a los docentes y alumnos.

## 5.9.- Evaluación.

La evaluación juega un papel muy importante en la enseñanza aprendizaje en la lengua escrita en la formación de palabras ciertamente, la evaluación se aprecia y juzga el proceso de avance de los alumnos, de acuerdo con el producto a los resultados que se pretende alcanzar , es decir, permite interpretar los resultados de la enseñanza a través de los educandos en función de los propósitos y adaptados en el programa vigente, como afirma Imideo G. Nérci " La evaluación del aprendizaje constituye un aspecto fundamental del proceso educativo y merece toda la atención del docente y de la escuela. Puede decirse que la evaluación es parte de un todo y que el proceso educativo se hace efectivo a través del planteamiento, la ejecución y la evaluación". (1982:115).

En base de esta afirmación pudimos decir que la evaluación forma parte del proceso de la enseñanza aprendizaje por lo que, su aplicación será continua y sirve para orientar con eficiencia el aprendizaje, mejorando y reajustando el proceso de enseñanza, en base a las informaciones que la misma puede suministrar siempre que se practique en forma continua durante las clases los errores o deficiencias que se detectará pueden subsanarse tan pronto como se manifiestan, por lo tanto la evaluación es muy importante orientar en la enseñanza de los educandos, ya con esta se dará cuenta a los avances de la enseñanza de la lengua escrita.

La evaluación se utilizara cada vez que sea necesario para comprender el aprendizaje en los trabajos de la participación de los alumnos, por equipos, exposición del trabajo, individual y escrita, conforme a esta se puede dar cuenta los avances que se logrará con los educandos que ellos adquirirán sus conocimientos de la enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita.

Es decir, el resultado de estos exámenes, de acuerdo con la nueva forma diseñada de la evaluación con los alumnos y se obtuvieron un resultado de:

De 90 % de aprovechamiento de la lengua escrita.

De acuerdo con la evaluación que se realizarán con los alumnos de 3o. grado de educación primaria de los 20 alumnos inscritos se aprobaron 18 y 2 reprobaron.

## CONCLUSIÓN

En cuanto en la problematización que obstaculiza la enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita de la formación de palabras, con los alumnos de tercer grado de Educación Primaria Indígena; fueron detectados a través de observaciones directas, diálogos con los padres de familia, alumnos y asimismo en forma de interrogantes.

Por lo tanto, el problema que más ha suscitado con los alumnos de este grado, es la emigración temporal de su comunidad, ya que hay muchos padres de familias que incorporan a los niños a muy temprana edad en las actividades del campo y con esta propician de los alumnos de la escuela; asimismo los padres de familia son analfabetas, por eso, no los pueden apoyar a sus hijos en cuanto en la enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita, con la existencia de los problemas no se puede desarrollar como es debida las actividades de la educación con los alumnos.

Asimismo, como maestro de grupo no se ha tomado en cuenta los intereses, conocimientos y la creatividad de cada uno de los educandos, por eso les han dificultado la enseñanza-aprendizaje de la lengua escrita, es decir, como educador solamente he dedicado a impartir recetas o conocimientos sin tomar en cuenta los alumnos.

Por no planear correctamente las actividades que se desarrolla en el campo educativo con los educandos como en los materiales didácticos y no hay una metodología de la enseñanza más eficaz en la lengua escrita, con esto afecta la educación en el medio indígena.

También se definieron algunos conceptos que sirvieron para la explicación del problema que está obstaculizando la adquisición de la lengua escrita y su desarrollo, con el fin de mejorar este fenomeno, se buscó nuevas estrategias de acuerdo al conocimiento de los alumnos e intereses.

En cuanto a la propuesta didáctica, se buscó alternativas de solución a la enseñanza-aprendizaje de la formación de palabras, para lograr una enseñanza verdadera de acuerdo a las experiencias de los alumnos y una metodología más eficaz en el medio indígena.

Tomar en cuenta el contexto social y natural en el medio donde la rodea, para que así les faciliten aprender la formación de palabras y que sea una enseñanza activa y practica, tomando en cuenta el interes, las experiencias de los alumnos y sus creatividades de cada uno de ellos.

Llevar una buena técnica de la enseñanza-aprendizaje es lograr los propositos deseables con los alumnos, los planes y programas que editan la Secretaria de Educación Pública (SEP) es necesario adecuar a las condiciones de los grupos indígenas con el fin de cumplir los propositos de la ley federal de la Educación y el articulo 4. constitucional, de lo contrario estas preceptos legales quedarán en teorías.

## BIBLIOGRAFÍA

- BARTLETT, Díaz Manuel."Para realizar la recopilación de información". Manual de capacitaciones etnicos, México, SEP;1994, 20-23, PP.
- BERGLUND, Hohn. Secretos de la salud familiar, México, Asociación Publicadora InterAmericana, 1995, 191 P.
- BETTELHEIM, Bruno y Caren Zelan. Aprender a leer, Grijalvo, México, 1989, 254 P.
- CELISS; F: Sociología de la educación, Fondo Cultural Económica, México, 1967, 367 P.
- COLL, Cesar. "Significado y sentido en el aprendizaje escolar reflexiones en torno al concepto de apredizaje significativo", Desarrollo del niño y el aprendizaje escolar, México, UPN/ SEP., 1992, 102-111, PP.
- CHING, C. Doris."Didáctica de la lectura para el niño bilingüe". Estrategia para el desarrollo Pluricultural de la lengua oral y escrita. Antologia complementaria. México, UPN/SEP., 1994, 398 P.
- FREINET, Celestin."Una educación para el pueblo", Estrategia para el desarrollo Pluricultural de la lengua oral y escrita. Antologia complementaria, México, UPN/SEP., 1994, 285-296, PP.
- GRACE, J. Craing. Manual de Psicología y desarrollo educativa, Vol. 2, México, Englewood Cliffs, 1988, 528-529, PP.
- GRACE, J. Craing. Manual de Psicología y desarrollo educativa, Vol. 3, México, Englewood Cliffs, 1988, 138-168, PP.

HERKOVITS, Melville J. Teoría de la cultura, Antología básica 2a., México, UPN/SEP., 1992, 58-68, PP.

JIMÉNEZ, Laureano y Coria. Organización Escolar, México, Fernandez, 1975, 31-60, PP.

LÓPEZ, E. Luis. "Lengua e individuo" , Estrategias para el desarrollo pluricultural de la lengua oral. Antología complementaria. México, UPN/SEP, 1993, 63-70 PP.

MAJCHRZAK, Irene. "Ejercicios de lecto escritura". Estrategia para el desarrollo pluricultural de la lengua oral y escrita III, Antología Complementaria, México, UPN/SEP, 1994, 177-213, PP..

MARIQUE, C. Leonardo. "La lengua y dialecto". Cultura y educación, Antología Básica, 2a. , México, UPN/SEP., 1992, 76-92, PP.

MYERS, I. Patricia. Cómo educar a niños con problemas de aprendizaje, Vol. 2, México, Noriega, 1993, 277-313 PP.

NERICE, G, Imideo. "La evolución del aprendizaje". Metodología de la enseñanza, México, Kapelusz Mexicana, 1985, 115-156, PP.

NEWMAN, M. Barbara. "Desarrollo cognocitivo". Manual de Psicología Infantil, Vol. I, México, Limusa, 1986, 229-256 PP.

OLMEDO, Carranza Raúl. La reforma Municipal, Chiapas, Offset Adriana, 1995, 105-115, PP.

ROMERO, Castillo Moisés. Las lenguas de México, México, Instituto nacional de Antropología e Historia, 1995, 10-20, PP.

SARMIENTO, Silva Sergio. "Bilingüismo y educación". El bilingüismo en la práctica docente indígena, México, SEP/DGEZ., 1983, P. 35-58, PP.

SEP. Norma de inscripción, reinscripción, acreditación y certificación para escuelas primarias oficiales, México, SEP., 1995, 25 P.

SIERRA, Solario Rosalba. Antología de apoyo a la práctica docente del nivel preescolar, México, SEP, 1993, 46-50 PP.

TIRZO, Gómez Jorge. "Hablar y aprender". Estrategia para el desarrollo pluricultural de la lengua oral y escrita II, Guía de trabajo y antología Básica, México, UPN/SEP, 1993, 55-70 PP.

VILLALPANDO, José Manuel. Manual de Psicotécnica Pedagógica, México, Porrúa, 1972, 138-269 PP.



# **ANEXOS**

# SECH

GOBIERNO DEL ESTADO DE CHIAPAS  
SERVICIOS EDUCATIVOS PARA CHIAPAS  
DIRECCION DE PLANEACION EDUCATIVA

DEPARTAMENTO DE PROGRAMACION Y PRESUPUESTO  
INSCRIPCION CICLO ESCOLAR 1995-1996.

RIG-1

No.	NOMBRE DEL ALUMNO		FECHA DE NACIMIENTO			EDAD	SEXO	GRAD	PRESENTO ACTA		NOBRE DEL PADRE O TUTOR
	PATERNO	MATERNO	NOMBRE(S)	DIA	MES				ANO	SI	
01	CRUZ GOMEZ JAVIER			14	11	82	M	3o.	X		JUAN ANTONIO LOPEZ L.
02	CRUZ GOMEZ MARCELA			21	01	85	F	3o.	X		SEBASTIAN HERNADEZ LOPEZ
03	CRUZ GOMEZ ROSA			05	05	83	F	3o.	X		MANUEL CRUZ GOMEZ
04	CRUZ LOPEZ ESPERANZA			27	02	86	F	3o.	X		MARIA CRUZ LOPEZ
05	CRUZ LOPEZ JUAN			27	03	84	M	3o.	X		SALVADOR CRUZ GOMEZ
06	CRUZ LOPEZ ARMANDO			13	05	86	M	3o.	X		MANUEL CRUZ LOPEZ
07	CRUZ LOPEZ MATEO			30	09	84	M	3o.	X		PASCUALA CRUZ LOPEZ
08	CRUZ LOPEZ MATEO			14	09	84	M	3o.	X		MANUEL CRUZ LOPEZ
09	GOMEZ HERNANDEZ MANUEL			15	01	84	M	3o.	X		MIGUEL GOMEZ LOPEZ
10	LOPEZ CRUZ MARGARITA			08	10	86	F	3o.	X		MIGUEL GOMEZ LOPEZ
11	CRUZ LOPEZ MARIA			23	04	83	F	3o.	X		MATEO LOPEZ LOPEZ
12	LOPEZ CRUZ ROSA			10	02	85	F	3o.	X		MIGUEL LOPEZ LOPEZ
13	LOPEZ CRUZ SALVADOR			04	07	84	M	3o.	X		MATEO LOPEZ LOPEZ
14	LOPEZ GOMEZ LUCIO			22	04	85	M	3o.	X		MIGUEL LOPEZ LUNA
15	LOPEZ LOPEZ ARMANDO			20	02	86	M	3o.	X		PASCUAL LOPEZ GOMEZ
16	LOPEZ LOPEZ CARLOS			02	02	86	M	3o.	X		MANUEL LOPEZ LOPEZ
17	LOPEZ LOPEZ IRMA			24	12	86	F	3o.	X		SALVADOR LOPEZ LOPEZ

CLAVE DEL C.T.: 07DPB18820  
TURNO: MATUTINO  
LOCALIDAD: JOMTEALHO  
SECTOR: 010 SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS

NOMBRE DEL C.T.: JAIME TORRES BODEI  
DOMICILIO DEL C.T.: CONOCIDO  
MUNICIPIO: CHAMULA  
ZONA ESCOLAR: 014 TZONTEHUITZ, CHAMULA  
REGISTRO DE INSCRIPCION

SELLO  
DE LA ESCUELA

JESUS ARA PEREZ  
NOMBRE Y FIRMA DEL DIRECTOR(A)



# SECH

DIRECCION DE EDUCACION ELEMENTAL  
DEPARTAMENTO DE EDUCACION INDIGENA

## CONTROL DE ASISTENCIA

NOMBRE DE LA INSTITUCION O

SERVICIO : AIME TORRES BODET

CLAVE: 07DPB18820

MES: MAYO

AÑO: 96

NO PROG	NOMBRE COMPLETO	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	30	31	TOTAL FALTAS
01	CRUZ GOMEZ JAVIER	S																	1
02	CRUZ GOMEZ MARCELA	R																	2
03	CRUZ GOMEZ ROSA	D									S								1
04	CRUZ LOPEZ ESPERANZA	L									K								1
05	CRUZ LOPEZ JUAN	E									A								1
06	CRUZ LOPEZ ARMANDO	D									M								1
07	CRUZ LOPEZ MATEO										S								1
08	CRUZ LOPEZ MATEO	N									A								1
09	GOMEZ HERNANDEZ MANUEL	O									L								3
10	LOPEZ CRUZ MARGARITA	I									E								3
11	CRUZ LOPEZ MARIA	N									D								2
12	LOPEZ CRUZ ROSA	E																	2
13	LOPEZ CRUZ SALVADOR	P									A								2
14	LOPEZ GOMEZ LUCIO	S									I								2

JESUS ARA PEREZ  
RESPONSABLE DE LA INSTITUCION

JOMTEALHO, CHAMULA, CHIAPAS, 31 DE MAYO DE 1996  
LUGAR Y FECHA

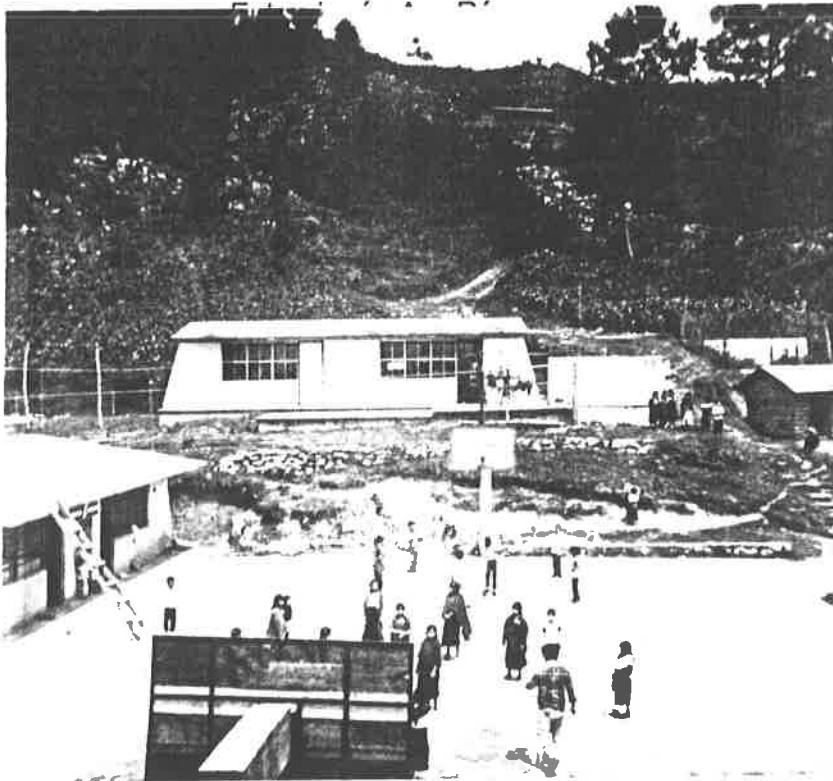




**Anexo II, Ubicación de la comunidad y La escuela.**



**Vista del terreno de la escuela accidentada.**



**Vista panorámica de la comunidad acerca al contexto.**

Foto: Jesús Ara Pérez

ANEXO III, ASPECTO DE LA ESTRATEGIA DIDÁCTICA.

SERVICIOS EDUCATIVOS PARA CHIAPAS.

AVANCE PROGRAMÁTICO.

ESCUELA: "JAIME TORRES BODET" CLAVE DE CENTRO DE TRABAJO: 07DPB18820 P PERIODO: 95-96.

ZONA ESCOLAR: 014, TZONTEHUITZ, CHAMULA, CHIAPAS. LOCALIDAD: JOMTEALHO, CHAMULA, CHIAPAS.

ASIGNATURA: ESPAÑOL GRUPO: 3o.

EJE TEMÁTICO	CONTENIDO	PROPOSITO	ACTIVIDADES	R. DIDACTICA	EVALUACIÓN	OBS.
Lengua escrita	Uso de las sílabas ca, co y cu.	Que los niños construyan diferentes palabras con las letras ca, co y cu hasta formar breves textos.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dialogar con los alumnos de acuerdo con el tema y con la técnica de lluvia de idea.</li> <li>2. Formar equipo de trabajo con la técnica de imitación de sonidos de animales.</li> <li>3. Observación directa, como los comentan.</li> <li>4. Hacer dibujos y nombres por equipos formados.</li> <li>5. Exposición grupal, donde los alumnos observaron.</li> <li>6. Reforzar los trabajos que hicieron a los alumnos con su respectivo ilustración y nombre.</li> <li>7. Motivar con coros.</li> <li>8. Con el nombre de caballo formar palabras nuevas en sus cuadernos.</li> <li>9. Completar las palabras que se encuentran en sus libros de los alumnos en la pag. 59.</li> <li>10. Formación de equipos para formar enunciados y exposición grupal.</li> <li>11. Lectura individual de los alumnos.</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Plan y Programa</li> <li>- Libro de maestro.</li> <li>- Libro de alumno.</li> <li>- Cuaderno.</li> <li>- Cartulina.</li> <li>- Colores.</li> <li>- Gís.</li> <li>- Lápiz.</li> <li>- Marcador.</li> <li>- Pizarrón.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Grupal.</li> <li>- Individual.</li> <li>- Oral.</li> <li>- Escrita.</li> </ul>	



ACTIVIDADES

- 12. Motivar con coro el texto breve.
- 13. Lectura individual de los alumnos en el texto breve.

JOMTEALHO, CHAMULA, CHIAPAS. A 31 DE MAYO DE 1996.

MAESTRO DE GRUPO

VTO. BNO.

DIRECTOR DE LA ESCUELA

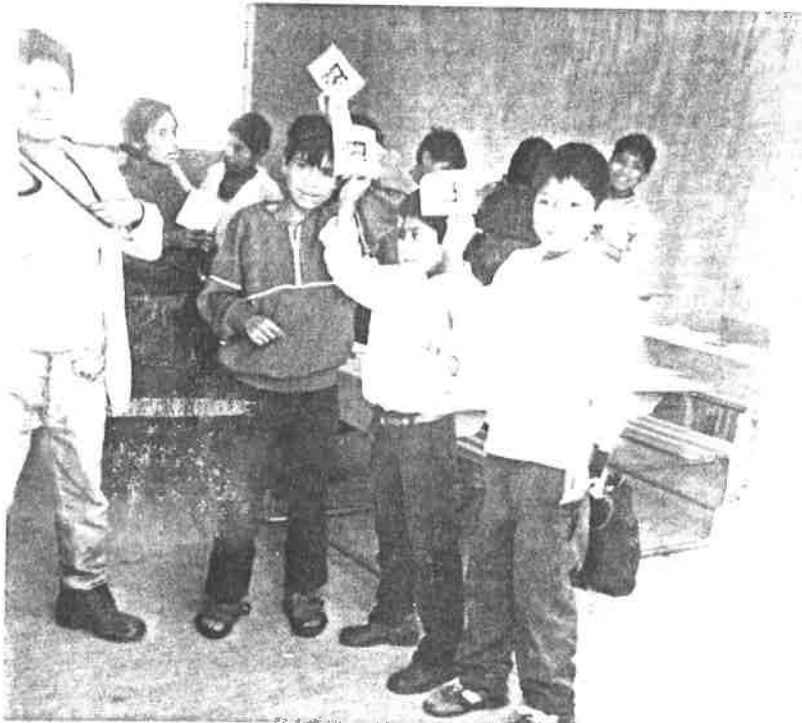
JESÚS ARA PÉREZ

JESÚS ARA PÉREZ.



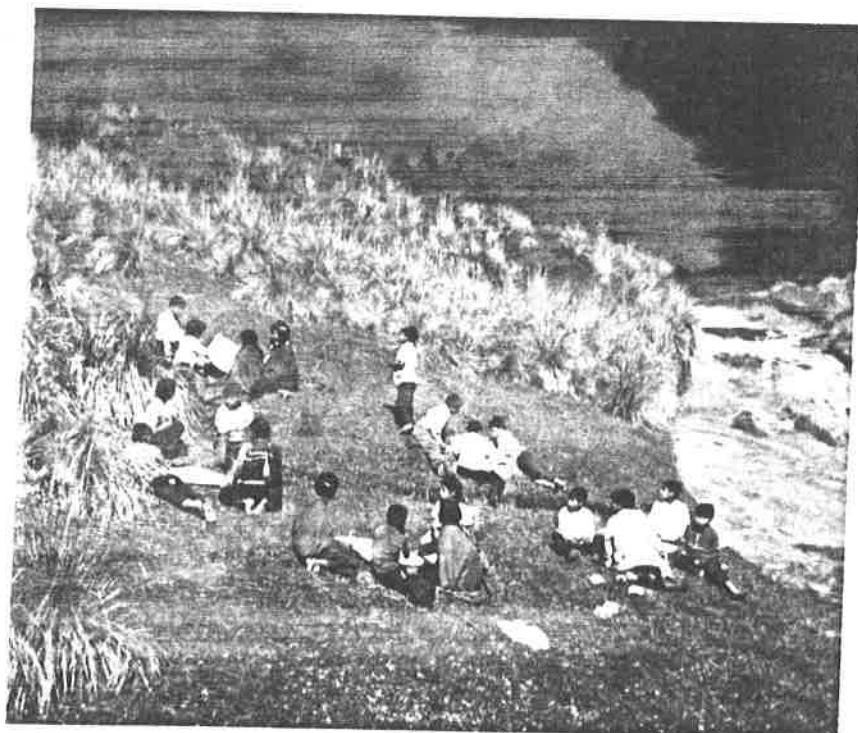
**Participación de la lluvia de idea.**

Foto: Jesús Ara Pérez



**Imitación de sonidos de animales para la formación de equipos.**

Foto: Jesús Ara Pérez



**Formación de cinco equipos.**

Foto: Jesús Ara Pérez



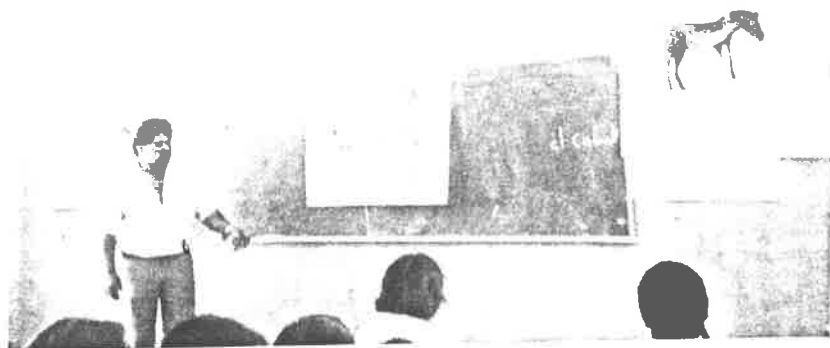
**Construcción de palabras por equipo.**

Foto: Jesús Ara Pérez



**Exposición por equipo.**

Foto: Jesús Ara Pérez



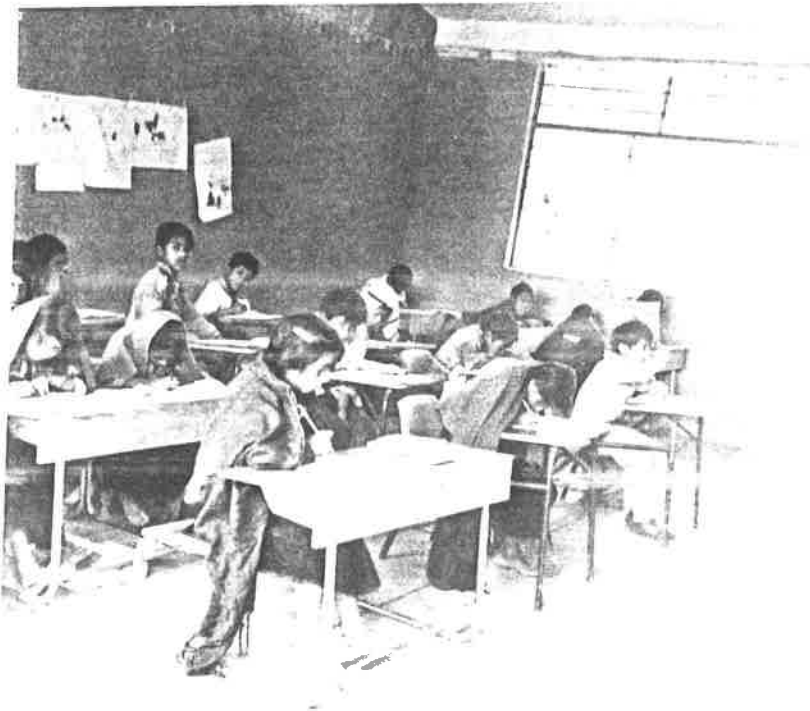
**Reforzamiento de la enseñanza del maestro.**

Foto: Irma Entzín Sánchez.



**Resultado de trabajo.**

Foto: Jesús Ara Pérez



**Evaluación de trabajo escrito.**

Foto: Jesús Ara Pérez

## EL CABALLITO

A galope vengo,  
a galope voy  
a mi caballito  
que contento estoy

(dos veces)

## UNI K'A

Ta anil xi tal  
ta anil xi bat  
lu ta kuni ka'e  
xkuxet no'ox ko'nton

(chib velta)

## MI BURRITO

Con sus orejitas largas  
y ojitos de capulín,  
quiero a mi burrito  
y el me quiere a mí.

(dos veces)

## KUNI VURO

Natik li yuni chikin  
ik'pitanik yuni sat,  
ta jk'an kuni vuro  
ja' jech sk'anun ek.

(chib velta)